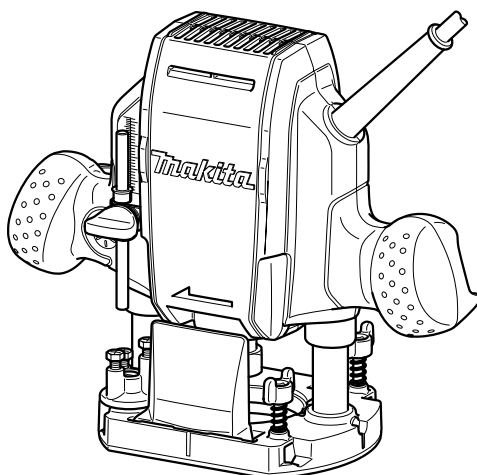




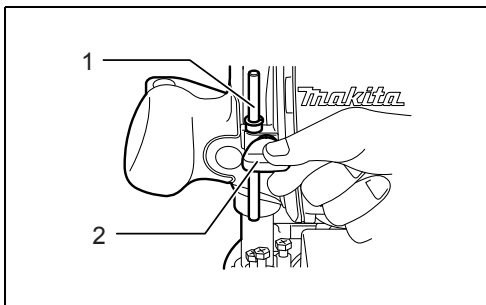
GB	Router	Instruction manual
F	Défonceuse	Manuel d'instructions
D	Oberfräse	Betriebsanleitung
I	Fresatrice verticale	Istruzioni per l'uso
NL	Bovenfrees	Gebruiksaanwijzing
E	Fresadora	Manual de instrucciones
P	Fresadora	Manual de instruções
DK	Overfræser	Brugsanvisning
GR	Ρούτερ	Οδηγίες χρήσης

RP0900



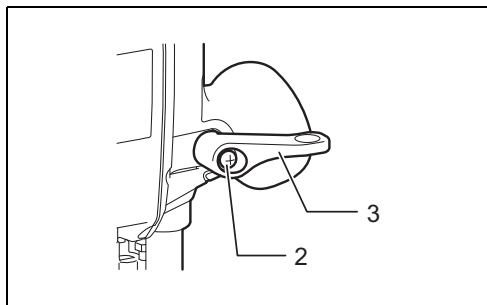
009743





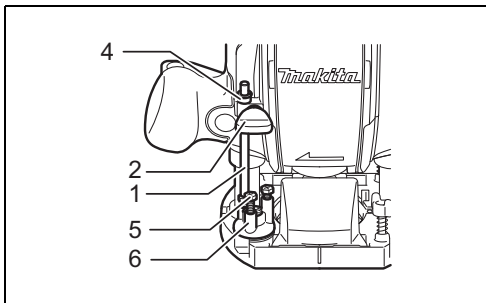
1

009744



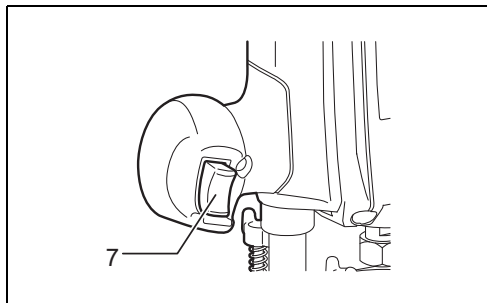
2

009745



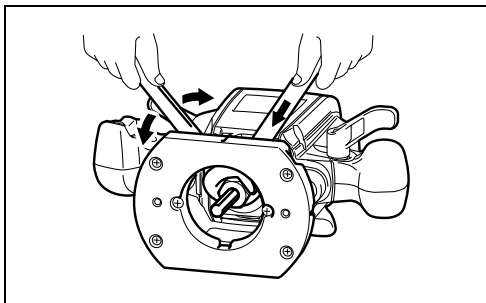
3

009746



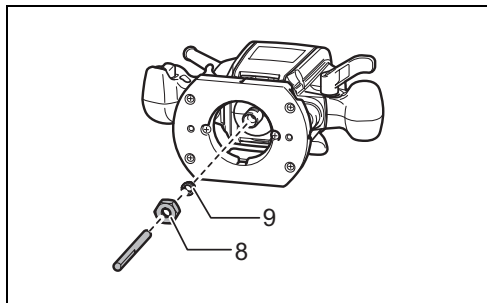
4

009747



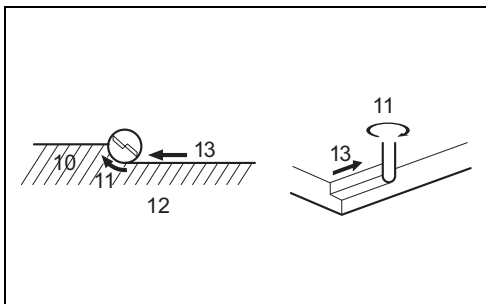
5

009748



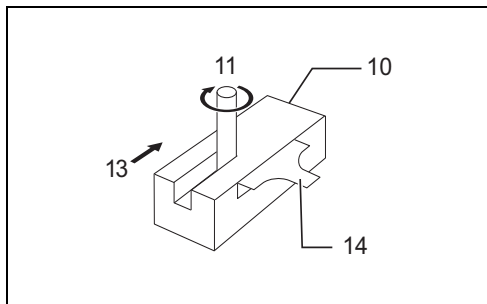
6

216001



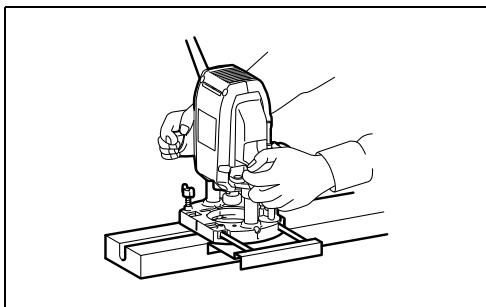
7

001984



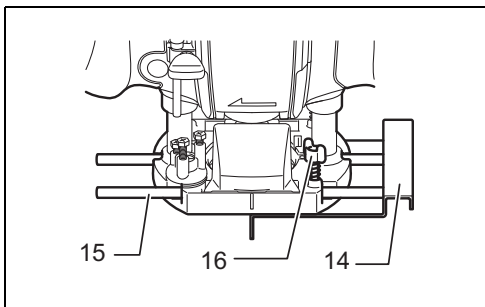
8

001985



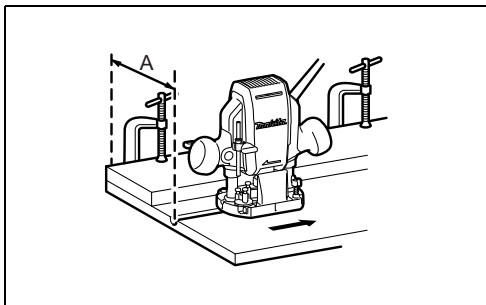
9

009749



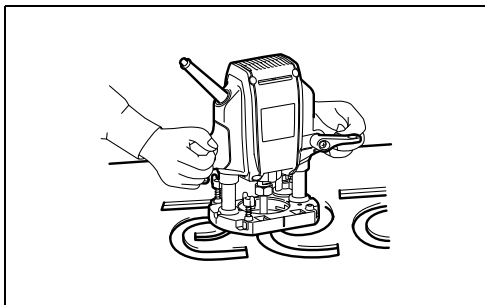
10

009750



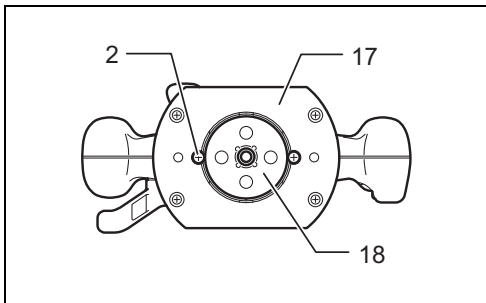
11

009751



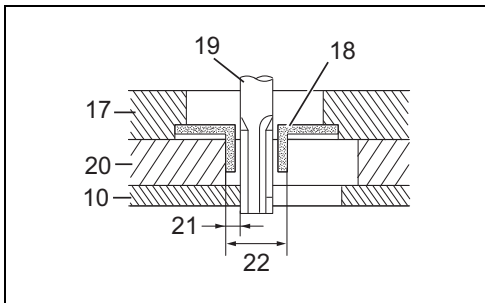
12

009752



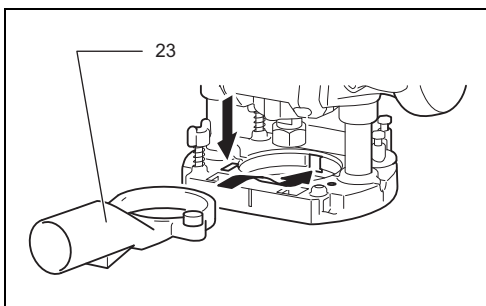
13

009753



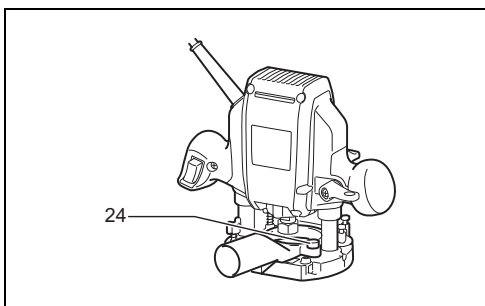
14

003695



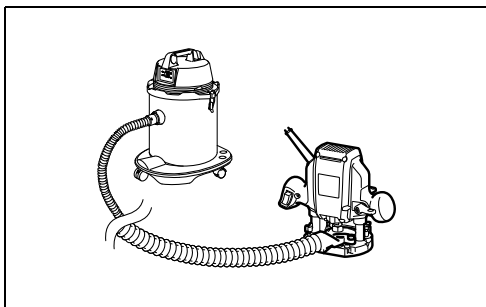
15

009754-1



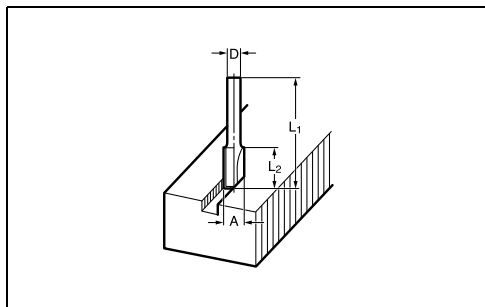
16

009754-2



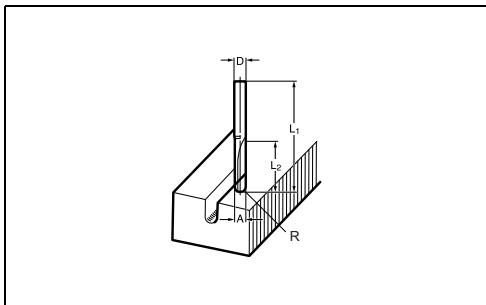
17

009755



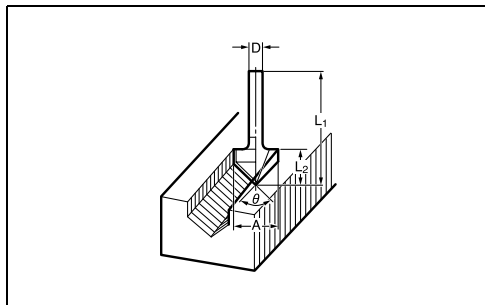
18

005116



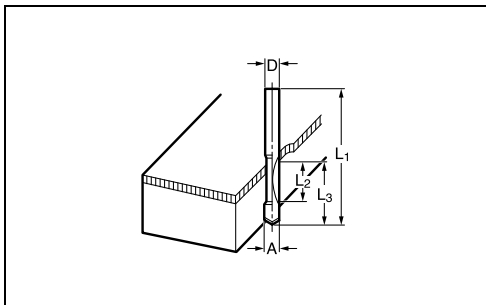
19

005117



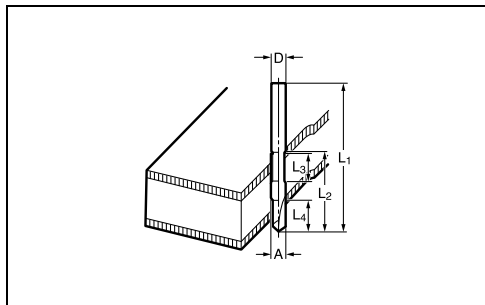
20

005118



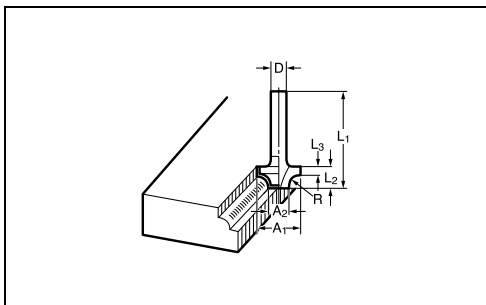
21

005120



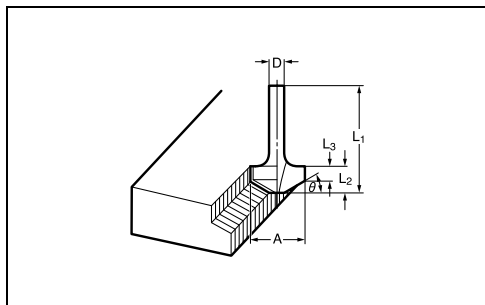
22

005121



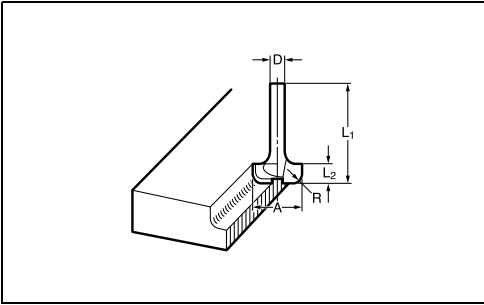
23

005125



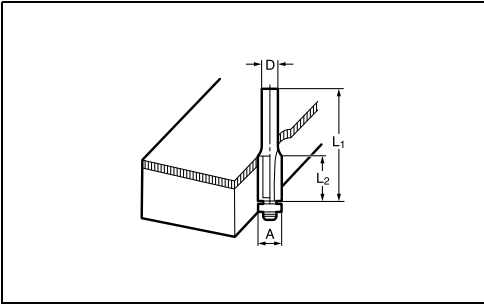
24

005126



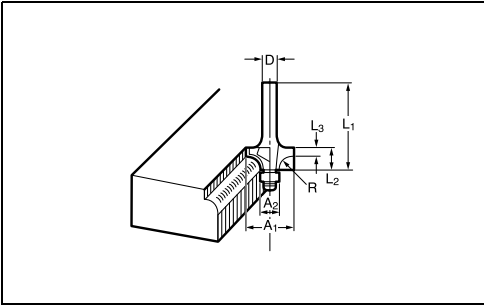
25

005129



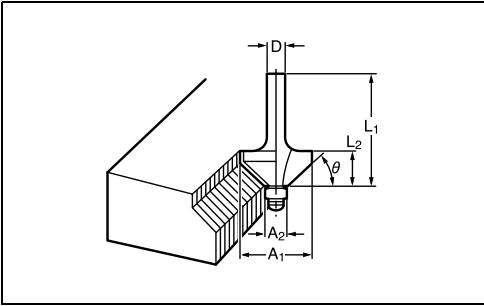
26

005130



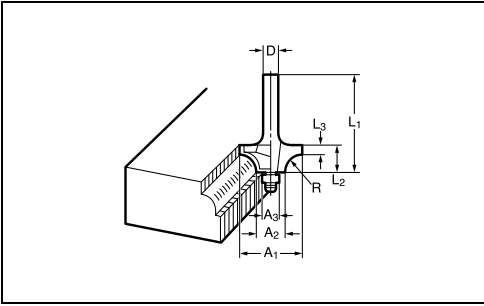
27

005131



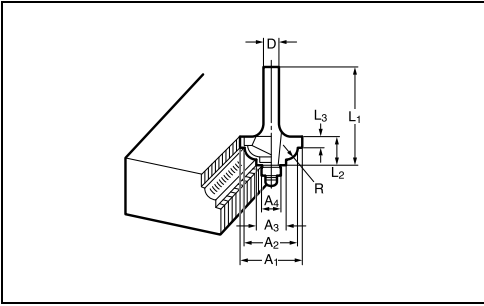
28

005132



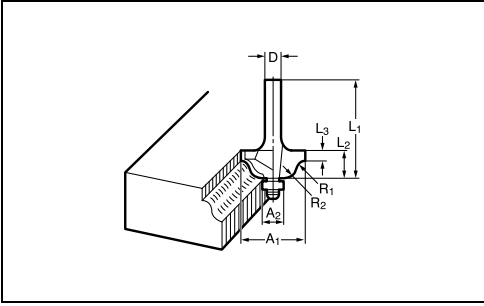
29

005133



30

005134



31

005135

ENGLISH (Original instructions)

Explanation of general view

1. Stopper pole	10. Workpiece	19. Bit
2. Screw	11. Bit revolving direction	20. Templet
3. Lock lever	12. View from the top of the tool	21. Distance (X)
4. Depth pointer	13. Feed direction	22. Outside diameter of the templet guide
5. Adjusting hex bolt	14. Straight guide	23. Dust nozzle
6. Stopper block	15. Guide bar	24. Thumb screw
7. Switch trigger	16. Clamp screw	
8. Collet nut	17. Base	
9. Collet cone	18. Templet guide	

SPECIFICATIONS

Model	RP0900
Collet chuck capacity	6mm, 1/4" , 8 mm and/or 3/8"
Plunge capacity	0 - 35 mm
No load speed (min ⁻¹)	27,000
Overall height	217 mm
Net weight	2.7 kg
Safety class	□/II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2014

Intended use ENE010-1

The tool is intended for flush trimming and profiling of wood, plastic and similar materials.

Power supply ENF002-2

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

General power tool safety warnings

GEA010-2

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

ROUTER SAFETY WARNINGS

GEB018-5

1. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact its own cord.** Cutting a “live” wire may make exposed metal parts of

- the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
2. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
 3. **The cutter bit shank must match the designed collet chuck.**
 4. **Only use a bit that is rated at least equal to the maximum speed marked on the tool.**
 5. **Wear hearing protection during extended period of operation.**
 6. **Handle the router bits very carefully.**
 7. **Check the router bit carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged bit immediately.**
 8. **Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.**
 9. **Hold the tool firmly with both hands.**
 10. **Keep hands away from rotating parts.**
 11. **Make sure the router bit is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
 12. **Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate improperly installed bit.**
 13. **Be careful of the router bit rotating direction and the feed direction.**
 14. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
 15. **Always switch off and wait for the router bit to come to a complete stop before removing the tool from workpiece.**

16. **Do not touch the router bit immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.**
17. **Do not smear the tool base carelessly with thinner, gasoline, oil or the like. They may cause cracks in the tool base.**
18. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
19. **Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING:

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Adjusting the depth of cut (Fig. 1)

Place the tool on a flat surface. Loosen the screw securing the stopper pole.

Loosen the lock lever and lower the tool body until the bit just touches the flat surface. Tighten the lock lever to lock the tool body. **(Fig. 2)**

Next, lower the stopper pole until it makes contact with the adjusting hex bolt. Align the depth pointer with the "0" graduation.

Raise the stopper pole until the desired depth of cut is obtained. The depth of cut is indicated on the scale (1 mm per graduation) by the depth pointer. Then tighten the screw to secure the stopper pole.

Now, your predetermined depth of cut can be obtained by loosening the lock lever and then lowering the tool body until the stopper pole makes contact with the adjusting hex bolt. **(Fig. 3)**

CAUTION:

- Since excessive cutting may cause overload of the motor or difficulty in controlling the tool, the depth of cut should not be more than 15 mm at a pass when cutting grooves with an 8 mm diameter bit.
- When cutting grooves with a 20 mm diameter bit, the depth of cut should not be more than 5 mm at a pass. When you wish to cut grooves more than 15 mm deep with an 8 mm diameter bit or more than 5 mm deep with a 20 mm diameter bit, make several passes with progressively deeper bit settings.

Stopper block (Fig. 3)

The stopper block has three adjusting hex bolts which raise or lower 0.8 mm per turn. You can easily obtain three different depths of cut using these adjusting hex bolts without readjusting the stopper pole.

Adjust the lowest hex bolt to obtain the deepest depth of cut, following the method of "Adjusting depth of cut".

Adjust the two remaining hex bolts to obtain shallower depths of cut. The differences in height of these hex bolts are equal to the differences in depths of cut.

To adjust the hex bolts, turn the hex bolts. The stopper block is also convenient for making three passes with progressively deeper bit settings when cutting deep grooves.

CAUTION:

When using a bit having total length of 60 mm or more, or edge length of 35 mm or more, the depth of cut cannot be adjusted as previously mentioned. To adjust, proceed as follows:

Loosen the lock lever and carefully adjust bit protrusion below the tool base to the desired depth of cut by moving the tool body up or down. Then retighten the lock lever to lock the tool body at that depth of cut. Keep the tool body locked at this position during use. Since the bit always protrudes from the tool base, be careful when handling the tool.

Adjusting the lock lever (Fig. 2)

The locked position of the lock lever is adjustable. To adjust it, remove the screw securing the lock lever. The lock lever will come off. Set the lock lever at the desired angle. After adjustment, tighten the lock lever clockwise.

Switch action (Fig. 4)

CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

ASSEMBLY

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing the bit (Fig. 5)

CAUTION:

- Install the bit securely. Always use only the wrenches provided with the tool. A loose or overtightened bit can be dangerous.
- Do not tighten the collet nut without inserting a bit. It can lead to breakage of the collet cone.

Insert the bit all the way into the collet cone and tighten the collet nut securely with the two wrenches.

Use the correct size collet cone for the bit which you intend to use.

To remove the bit, follow the installation procedure in reverse.

Changing the collet cone (Fig. 6)

CAUTION:

- Use the correct size collet cone for the bit that you are going to use.
- Do not tighten the collet nut without installing a bit, or the collet cone may break.

To change the collet cone, loosen the collet nut and remove. Replace the installed collet cone with desired collet cone. Reinstall collet nut.

OPERATION

Set the tool base on the workpiece to be cut without the bit making any contact. Then turn the tool on and wait until the bit attains full speed. Lower the tool body and move the tool forward over the workpiece surface, keeping the tool base flush and advancing smoothly until the cutting is complete.

When doing edge cutting, the workpiece surface should be on the left side of the bit in the feed direction. (Fig. 7)

NOTE:

- Moving the tool forward too fast may cause a poor quality of cut, or damage to the bit or motor. Moving the tool forward too slowly may burn and mar the cut. The proper feed rate will depend on the bit size, the kind of workpiece and depth of cut. Before beginning the cut on the actual workpiece, it is advisable to make a sample cut on a piece of scrap lumber. This will show exactly how the cut will look as well as enable you to check dimensions.
- When using the straight guide, be sure to install it on the right side in the feed direction. This will help to keep it flush with the side of the workpiece. (Fig. 8)

Straight guide (Fig. 9)

The straight guide is effectively used for straight cuts when chamfering or grooving. To install the straight guide, insert the guide bars into the holes in the tool base. Adjust the distance between the bit and the straight guide. At the desired distance, tighten the wing bolts to secure the straight guide in place. (Fig. 10) When cutting, move the tool with the straight guide flush with the side of the workpiece. If the distance (A) between the side of the workpiece and the cutting position is too wide for the straight guide, or if the side of the workpiece is not straight, the straight guide cannot be used. In this case, firmly clamp a straight board to the workpiece and use it as a guide against the router base. Feed the tool in the direction of the arrow. (Fig. 11)

Templet guide (Accessory) (Fig. 12)

The templet guide provides a sleeve through which the bit passes, allowing use of the tool with templet patterns. To install the templet guide, loosen the screws on the tool base, insert the templet guide and then tighten the screws. (Fig. 13) Secure the templet to the workpiece. Place the tool on the templet and move the tool with the templet guide sliding along the side of the templet. (Fig. 14)

NOTE:

- The workpiece will be cut a slightly different size from the templet. Allow for the distance (X) between the bit and the outside of the templet guide. The distance (X) can be calculated by using the following equation:
Distance (X) = (outside diameter of the templet guide - bit diameter) / 2

Dust nozzle set (Accessory) (Fig. 15 & 16)

Use the dust nozzle for dust extraction. Install the dust nozzle on the tool base using the thumb screw so that protrusion on the dust nozzle fit to the notch in the tool base. Then connect a vacuum cleaner to the dust nozzle. (Fig. 17)

MAINTENANCE

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
 - Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.
- To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Straight & groove forming bits
- Edge forming bits
- Laminate trimming bits
- Straight guide
- Templet guide 25
- Templet guides
- Templet guide adapter
- Lock nut
- Collet cone 3/8", 1/4"
- Collet cone 6 mm, 8 mm
- Wrench 13
- Wrench 22
- Dust nozzle set

Router bits

Straight bit (Fig. 18)

mm			
D	A	L 1	L 2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6	8	50	18
1/4"			
6	6	50	18
1/4"			

009802

"U" Grooving bit (Fig. 19)

mm				
D	A	L 1	L 2	R
6	6	50	18	3

009803

“V” Grooving bit (Fig. 20)

D	A	L 1	L 2	θ
1/4"	20	50	15	90°

009804

Drill point flush trimming bit (Fig. 21)

D	A	L 1	L 2	L 3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

009806

Drill point double flush trimming bit (Fig. 22)

D	A	L 1	L 2	L 3	L 4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

009807

Corner rounding bit (Fig. 23)

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

009808

Chamfering bit (Fig. 24)

D	A	L 1	L 2	L 3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

009809

Cove beading bit (Fig. 25)

D	A	L 1	L 2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

009810

Ball bearing flush trimming bit (Fig. 26)

D	A	L 1	L 2
6	10	50	20
1/4"			

009811

Ball bearing corner rounding bit (Fig. 27)

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	15	8	37	7	3.5	3
6	21	8	40	10	3.5	6
1/4"						

009812

Ball bearing chamfering bit (Fig. 28)

D	A 1	A 2	L 1	L 2	θ
6	26	8	42	12	45°
1/4"					60°
6	20	8	41	11	60°

009813

Ball bearing beading bit (Fig. 29)

D	A 1	A 2	A 3	L 1	L 2	L 3	R
6	20	12	8	40	10	5.5	4
6	26	12	8	42	12	4.5	7

009814

Ball bearing cove beading bit (Fig. 30)

D	A 1	A 2	A 3	A 4	L 1	L 2	L 3	R
6	20	18	12	8	40	10	5.5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

009815

Ball bearing roman ogee bit (Fig. 31)

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R1	R2
6	20	8	40	10	4.5	2.5	4.5
6	26	8	42	12	4.5	3	6

009816

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-17:

Sound pressure level (L_{pA}): 89 dB (A)

Sound power level (L_{WA}): 100 dB (A)

Uncertainty (K): 3 dB (A)

ENG905-1

- The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

ENG907-1

 WARNING:

- **Wear ear protection.**
- **The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.**
- **Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).**

Vibration

ENG900-1

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-17:

Work mode: cutting grooves in MDF

Vibration emission (a_{h1}): 4.3 m/s²

Uncertainty (K): 1.5 m/s²

ENG901-2

- The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 WARNING:

- **The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.**
- **Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).**

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

Descriptif			
1. Tige du butoir	10. Pièce à travailler	19. Fraise	
2. Vis	11. Sens de rotation de la fraise	20. Modèle	
3. Bouton de sécurité	12. Outil vu d'en haut	21. Distance (X)	
4. Aiguille de profondeur	13. Sens de déplacement	22. Diamètre extérieur du guide modèle	
5. Boulon hexagonal de réglage	14. Guide droit	23. Raccord à poussières	
6. Bloc butoir	15. Guide-chaîne	24. Vis à oreilles	
7. Gâchette	16. Vis de serrage		
8. Écrou de mandrin	17. Socle		
9. Cône de mandrin	18. Guide modèle		

SPÉCIFICATIONS

Modèle	RP0900
Capacité du mandrin à bague	6 mm, 1/4", 8 mm et/ou 3/8"
2Capacité de plongée	0 à 35 mm
Vitesse à vide (min ⁻¹)	27 000
Hauteur globale	217 mm
Poids net	2,7 kg
Niveau de sécurité	□/II

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et de développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à des modifications sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier suivant les pays.
- Poids conforme à la procédure EPTA 01/2014

Utilisations ENE010-1
Cet outil est conçu pour le rognage à vif et le profilage du bois, du plastique et de matériaux similaires.

Alimentation ENF002-2
L'outil ne doit être raccordé qu'à une alimentation de la même tension que celle qui figure sur la plaque signalétique, et il ne peut fonctionner que sur un courant secteur monophasé. Réalisé avec une double isolation, il peut de ce fait être alimenté sans mise à la terre.

Consignes de sécurité générales pour outils électriques GEA010-2

 **AVERTISSEMENT : Veuillez lire les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications qui accompagnent cet outil électrique.** Le non-respect de toutes les instructions indiquées ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez toutes les mises en garde et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à l'outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou à l'outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR DÉFONCEUSE GEB018-5

1. **Tenez l'outil électrique par une surface de prise isolée uniquement, étant donné que l'outil de coupe peut entrer en contact avec son cordon.** Couper un câble sous tension risque de mettre sous tension les pièces métalliques à découvert de l'outil électrique et d'électrocuter l'utilisateur.
2. **Utilisez des dispositifs de serrage ou un autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce sur une plateforme stable.** La pièce sera instable et vous risquez d'en perdre la maîtrise si vous la tenez dans vos mains ou l'appuyez contre le corps.
3. **La tige de la fraise de coupe doit correspondre au mandrin à bague indiqué.**
4. **Utilisez uniquement une fraise dont la vitesse nominale est au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil.**
5. **Portez des protège-tympons si vous utilisez l'outil pendant une période prolongée.**
6. **Manipulez les fraises de défonceuse avec beaucoup de précaution.**
7. **Vérifiez soigneusement l'absence de fissures ou de dommages sur les fraises de défonceuse avant l'utilisation. Remplacez immédiatement les fraises fissurées ou abîmées.**
8. **Prenez garde aux clous pendant la coupe. Avant de travailler votre pièce, inspectez-la et retirez-en tous les clous.**
9. **Tenez l'outil fermement à deux mains.**
10. **Gardez vos mains à l'écart des pièces en rotation.**

11. **Assurez-vous que la fraise de défonceuse n'est pas en contact avec la pièce avant de mettre l'outil en marche.**
12. **Avant d'utiliser l'outil sur une pièce, faites-le tourner un instant à vide. Soyez attentif aux vibrations ou sautilllements pouvant indiquer que la fraise n'est pas bien installée ou est mal équilibrée.**
13. **Faites attention au sens de rotation de la fraise de défonceuse et au sens d'avance.**
14. **N'abandonnez pas l'outil alors qu'il tourne. Ne faites fonctionner l'outil qu'une fois que vous l'avez bien en main.**
15. **Avant de retirer l'outil de la pièce, mettez toujours l'outil hors tension et attendez que la fraise de défonceuse soit complètement immobilisée.**
16. **Ne touchez pas la fraise de défonceuse immédiatement après avoir terminé le travail ; elle peut être très chaude et vous brûler la peau.**
17. **Prenez garde de ne pas tacher le socle de l'outil avec du diluant, de l'essence, de l'huile ou toute substance similaire. Elles peuvent entraîner des fissures sur le socle de l'outil.**
18. **Certains matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent être toxiques. Prenez les précautions nécessaires pour ne pas inhaler les poussières et pour éviter tout contact avec la peau. Suivez les données de sécurité du fournisseur du matériau.**
19. **Portez toujours un masque anti-poussières/un masque filtrant adapté au matériau travaillé et à l'application utilisée.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

⚠ AVERTISSEMENT :
NE vous laissez **PAS** tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance et de familiarité avec le produit, en négligeant le respect rigoureux des consignes de sécurité qui accompagnent le produit en question. La **MAUVAISE UTILISATION** de l'outil ou l'ignorance des consignes de sécurité indiquées dans ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures.

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

ATTENTION :

- Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant de le régler ou de vérifier son fonctionnement.

Réglage de la profondeur de coupe (Fig. 1)

Placez l'outil sur une surface plane. Desserrez la vis de fixation de la tige du butoir.

Desserrez le bouton de sécurité et abaissez la monture d'outil jusqu'à ce que la fraise entre en contact avec la surface plane. Serrez le bouton de sécurité pour verrouiller la monture d'outil. (Fig. 2)

Ensuite, abaissez la tige du butoir jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le boulon hexagonal de réglage. Alignez l'aiguille de profondeur à la graduation « 0 ».

Levez la tige du butoir jusqu'à obtention de la profondeur de coupe souhaitée. La profondeur de coupe est indiquée sur l'échelle (1 mm par graduation) par l'aiguille de profondeur. Serrez ensuite la vis pour sécuriser la tige du butoir.

La profondeur de coupe que vous avez déterminée peut désormais être obtenue en desserrant le bouton de sécurité et en abaissant la monture d'outil jusqu'à ce que la tige du butoir entre en contact avec le boulon hexagonal de réglage. (Fig. 3)

ATTENTION :

- Comme une coupe excessive peut provoquer une surcharge du moteur ou une difficulté à contrôler l'outil, la profondeur de coupe ne doit pas être supérieure à 15 mm en un seul passage lors de la coupe de rainures avec une fraise de 8 mm de diamètre.
- Lors de la coupe de rainures avec une fraise de 20 mm de diamètre, la profondeur de la coupe ne doit pas dépasser 5 mm en un seul passage. Quand vous souhaitez couper des rainures de plus de 15 mm de profondeur avec une fraise de 8 mm de diamètre ou de plus de 5 mm de profondeur avec une fraise de 20 mm de diamètre, effectuez plusieurs passages avec des réglages de fraise de plus en plus profonds.

Bloc butoir (Fig. 3)

Le bloc butoir est équipé de trois boulons hexagonaux de réglage qui peuvent être montés ou descendus de 0,8 mm par tour. Vous pouvez facilement obtenir trois profondeurs de coupe différentes à l'aide de ces boulons hexagonaux de réglage, sans devoir réajuster la tige du butoir.

Réglez le boulon hexagonal inférieur de façon à obtenir la profondeur de coupe la plus profonde possible, en suivant la méthode « Réglage de la profondeur de coupe ». Réglez les deux boulons hexagonaux restants afin d'obtenir des profondeurs de coupe superficielles. Les différences de hauteur de ces boulons hexagonaux sont égales aux différences de profondeurs de coupe. Pour régler les boulons hexagonaux, tournez-les. Le bloc butoir est aussi pratique pour faire trois passages avec des réglages de fraise de plus en plus profonds lors de la coupe de rainures profondes.

ATTENTION :

Lorsque vous utilisez une fraise d'une longueur totale de 60 mm ou plus, ou avec une arête de 35 mm ou plus, la profondeur de coupe ne peut pas être réglée comme mentionné ci-dessus. Pour effectuer les réglages, procédez comme suit :
 Desserrez le bouton de sécurité et réglez soigneusement la protubérance de la fraise, située en dessous du socle de l'outil, à la profondeur de coupe souhaitée en déplaçant la monture d'outil vers le haut ou vers le bas. Ensuite, resserrez le bouton de sécurité pour verrouiller la monture d'outil à la profondeur de coupe. Gardez la monture d'outil verrouillée dans cette position lors de l'utilisation. Comme la fraise dépasse toujours de la monture d'outil, faites attention lorsque vous manipulez l'outil.

Réglage du bouton de sécurité (Fig. 2)

La position de verrouillage du bouton de sécurité est réglable. Pour la régler, retirez la vis de fixation du bouton de sécurité. Le bouton de sécurité se détachera. Réglez-le à l'angle souhaité. Après le réglage, serrez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

Interrupteur (Fig. 4)

ATTENTION :

- Avant de brancher l'outil, vérifiez toujours que la gâchette fonctionne correctement et revient en position d'arrêt (« OFF ») lorsqu'elle est relâchée.

Pour mettre l'outil en marche, appuyez simplement sur la gâchette. Pour l'arrêter, relâchez la gâchette.

ASSEMBLAGE

ATTENTION :

- Avant d'effectuer toute intervention sur l'outil, assurez-vous toujours qu'il est éteint et débranché.

Installation ou retrait de la fraise (Fig. 5)

ATTENTION :

- Installez la fraise fermement. Utilisez exclusivement les clés fournies avec l'outil. Une fraise lâche ou trop serrée peut être dangereuse.
- Ne serrez pas l'écrou du mandrin sans avoir d'abord inséré une fraise.

Cela peut provoquer une rupture du cône de mandrin. Insérez la fraise à fond dans le cône de mandrin et serrez l'écrou du mandrin fermement à l'aide des deux clés. Utilisez un cône de mandrin dont la taille correspond à la fraise que vous utiliserez.

Pour retirer la fraise, suivez la procédure d'installation en sens inverse.

Changement du cône de mandrin (Fig. 6)

ATTENTION :

- Utilisez un cône de mandrin dont la taille correspond à celle de la fraise que vous utiliserez.
- Ne serrez pas l'écrou de mandrin sans poser de fraise sous peine de fissurer le cône de mandrin.

Pour changer le cône de mandrin, desserrez l'écrou de mandrin et retirez-le. Remplacez le cône de mandrin en place par le cône de mandrin souhaité. Remettez en place l'écrou de mandrin.

UTILISATION

Placez le socle de l'outil sur la pièce de sorte que la fraise n'entre pas en contact avec quoi que ce soit. Mettez ensuite l'outil sous tension et attendez que la fraise ait atteint sa pleine vitesse. Abaissez la monture d'outil et avancez l'outil vers la surface de la pièce, en gardant le socle de l'outil parfaitement appuyé et en avançant régulièrement jusqu'à ce que la coupe soit finie. Lorsque vous coupez les arêtes, la surface de la pièce doit se trouver à gauche de la fraise dans le sens de déplacement de la fraise. (Fig. 7)

REMARQUE :

- si vous avancez l'outil trop vite, la qualité de la coupe peut en pâtir, ou la fraise ou le moteur peuvent être

endommagés.

Si vous avancez l'outil trop lentement, la coupe peut brûler ou porter des marques. La bonne vitesse d'avance dépendra de la taille de la fraise, du type de pièce et de la profondeur de coupe.

Avant de commencer à couper la pièce, il est conseillé d'effectuer un essai sur un petit morceau de bois. Cela vous permettra de voir exactement à quoi ressemblera la coupe, ainsi que de vérifier les dimensions.

- Lorsque vous utilisez le guide droit, assurez-vous de l'installer à droite du sens de déplacement. Cela vous aidera à le garder parfaitement appuyé au côté de la pièce. (Fig. 8)

Guide droit (Fig. 9)

Le guide droit est très efficace lorsqu'il est utilisé pour les coupes droites lors du chanfreinage ou du rainurage.

Pour installer le guide droit, insérez les guides-chaînes dans les trous du socle de l'outil. Réglez la distance entre la fraise et le guide droit. Une fois la distance souhaitée atteinte, serrez les boulons à oreilles pour maintenir le guide droit en place. (Fig. 10)

Lorsque vous coupez, déplacez l'outil en gardant le guide droit parfaitement appuyé contre le côté de la pièce.

Si la distance (A) entre le côté de la pièce et la position de coupe est trop importante pour le guide droit, ou si le côté de la pièce n'est pas droit, vous ne devez pas utiliser le guide droit. Dans ce cas, serrez fermement une planche droite contre la pièce et utilisez-la en tant que guide contre la base de la défonceuse. Déplacez l'outil dans le sens de la flèche. (Fig. 11)

Guide modèle (accessoire) (Fig. 12)

Le guide modèle fournit une chemise dans laquelle passe la fraise, ce qui permet l'utilisation de l'outil avec des patrons.

Pour installer le guide modèle, desserrez les vis du socle de l'outil, insérez le guide modèle puis serrez les vis.

(Fig. 13)

Fixez le modèle à la pièce. Placez l'outil sur le modèle et déplacez l'outil avec le guide modèle en le faisant glisser le long du côté du modèle. (Fig. 14)

REMARQUE :

- La pièce sera coupée à une taille légèrement différente de celle du modèle. Laissez la distance (X) entre la fraise et l'extérieur du guide modèle. Cette distance (X) peut être calculée à l'aide de l'équation suivante :
$$\text{Distance (X)} = (\text{diamètre extérieur du guide modèle} - \text{diamètre de la fraise}) / 2$$

Ensemble du raccord à poussière (accessoire) (Fig. 15 et 16)

Utilisez le raccord à poussière pour retirer la poussière. Installez le raccord à poussière sur le socle de l'outil, à l'aide de la vis à oreille de sorte que la protubérance du raccord à poussière s'insère dans l'encoche du socle de l'outil.

Ensuite, raccordez un aspirateur au raccord à poussière. (Fig. 17)

MAINTENANCE

ATTENTION :

- Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'effectuer tout travail d'inspection ou de maintenance.
- N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de diluant, d'alcool ou de produit similaire. Ces produits risquent de provoquer des décolorations, des déformations ou des fissures.

Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, toute réparation et tout travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués par un Centre de service après-vente agréé Makita, avec des pièces de rechange Makita.

ACCESSOIRES FOURNIS EN OPTION

⚠ ATTENTION :

- Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour être utilisés avec l'outil Makita spécifié dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Pour obtenir plus de détails sur ces accessoires, contactez votre Centre de service local Makita.

- Fraises à rainer et à rainurer
- Fraises à chanfreiner les bords
- Fraises à affleurer et à laminer
- Guide droit
- Guide modèle 25
- Guides modèles
- Adaptateur de guides modèles
- Contre-écrou
- Cône de mandrin 3/8 po, 1/4 po
- Cône de mandrin 6 mm, 8 mm
- Clé 13
- Clé 22
- Ensemble du raccord à poussière

Fraises de la défonceuse

Fraise à rainer (Fig. 18)

mm			
D	A	L 1	L 2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6	8	50	18
1/4"			
6	6	50	18
1/4"			

009802

Fraise à rainurer en « U » (Fig. 19)

mm				
D	A	L 1	L 2	R
6	6	50	18	3

009803

Fraise à rainurer en « V » (Fig. 20)

mm				
D	A	L 1	L 2	θ
1/4"	20	50	15	90°

009804

Fraise à affleurer (Fig. 21)

mm				
D	A	L 1	L 2	L 3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

009806

Fraise à affleurer combinaison double (Fig. 22)

mm					
D	A	L 1	L 2	L 3	L 4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

009807

Fraise 1/4 de rond (Fig. 23)

mm						
D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

009808

Fraise à chanfreiner (Fig. 24)

mm					
D	A	L 1	L 2	L 3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

009809

Fraise à profiler (Fig. 25)

mm				
D	A	L 1	L 2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

009810

Fraise à affleurer avec roulement (Fig. 26)

mm

D	A	L 1	L 2
6	10	50	20
1/4"			

009811

Fraise à arrondir avec roulement (Fig. 27)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"						

009812

Fraise à chanfreiner avec roulement (Fig. 28)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	θ
6	26	8	42	12	45°
1/4"					
6	20	8	41	11	60°

009813

Fraise à profiler avec roulement (Fig. 29)

mm

D	A 1	A 2	A 3	L 1	L 2	L 3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7

009814

Fraise à profiler pour cavet avec roulement (Fig. 30)

mm

D	A 1	A 2	A 3	A 4	L 1	L 2	L 3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

009815

Fraise à profiler pour doucine avec roulement (Fig. 31)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6

009816

REMARQUE :

- Certains éléments de la liste peuvent être inclus en tant qu'accessoires standard dans le coffret de l'outil envoyé. Ils peuvent varier suivant les pays.

Bruit

ENG905-1

Les niveaux de bruit pondéré A typiques ont été mesurés selon la norme EN62841-2-17 :

Niveau de pression sonore (L_{pA}) : 89 dB (A)

Niveau de puissance sonore (L_{WA}) : 100 dB (A)

Incertitude (K) : 3 dB (A)

ENG907-1

- La ou les valeurs d'émission de bruit déclarées ont été mesurées conformément à la méthode de test standard et peuvent être utilisées pour comparer les outils entre eux.
- La ou les valeurs d'émission de bruit déclarées peuvent aussi être utilisées pour l'évaluation préliminaire de l'exposition.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Portez un serre-tête antibruit.
- L'émission de bruit lors de l'usage réel de l'outil électrique peut être différente de la ou des valeurs déclarées, suivant la façon dont l'outil est utilisé, particulièrement selon le type de pièce usinée.
- Les mesures de sécurité à prendre pour protéger l'utilisateur doivent être basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les composantes du cycle d'utilisation, comme par exemple le moment de sa mise hors tension, lorsqu'il tourne à vide et le moment de son déclenchement).

Vibrations

ENG900-1

La valeur totale de vibration (somme du vecteur triaxial) a été déterminée selon la norme EN62841-2-17 :

Mode de fonctionnement : coupe de rainures sur un panneau de fibres à densité moyenne

Emission des vibrations (a_{h1}) : 4,3 m/s²

Incertitude (K) : 1,5 m/s²

ENG901-2

- La ou les valeurs de vibration totales déclarées ont été mesurées conformément à la méthode de test standard et peuvent être utilisées pour comparer les outils entre eux.
- La ou les valeurs de vibration totales déclarées peuvent aussi être utilisées pour l'évaluation préliminaire de l'exposition.

⚠ AVERTISSEMENT :

- L'émission de vibrations lors de l'usage réel de l'outil électrique peut être différente de la ou des valeurs déclarées, suivant la façon dont l'outil est utilisé, particulièrement selon le type de pièce usinée.
- Les mesures de sécurité à prendre pour protéger l'utilisateur doivent être basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les composantes du cycle d'utilisation, comme par exemple le moment de sa mise hors tension, lorsqu'il tourne à vide et le moment de son déclenchement).

Déclaration de conformité CE***Pour les pays d'Europe uniquement***

La Déclaration de conformité CE figure en Annexe A du présent mode d'emploi.

DEUTSCH (Originalanweisungen)

Erklärung der Gesamtdarstellung

1. Anschlagstange

2. Schraube

3. Arretierung

4. Tiefenzeiger

5. Einstell-Sechskantschraube

6. Anschlagblock

7. Ein/Aus-Schalter

8. Spannzangenmutter

9. Spannkegel
10. Werkstück

11. Einsatz-Drehrichtung

12. Ansicht von oben auf das Werkzeug.

13. Vorschubrichtung

14. Führungsschiene

15. Führungsschiene

16. Klemmschraube

17. Grundplatte
18. Schablonenführung

19. Einsatz

20. Platte

21. Abstand (X)

22. Außendurchmesser der Schablonenführung

23. Absaugstutzen

24. Schraubzwinde

TECHNISCHE DATEN

Modell	RP0900
Spannzangenfutterweite	6 mm, 1/4", 8 mm und/oder 3/8"
Tauchkapazität	0 bis 35 mm
Leerlaufdrehzahl (U/min ⁻¹)	27 000
Gesamthöhe	217 mm
Nettogewicht	2,7 kg
Sicherheitsklasse	□/II

- Aufgrund unserer beständigen Forschungen und Weiterentwicklungen sind Änderungen an den hier angegebenen Technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.
- Die Technischen Daten können in den einzelnen Ländern voneinander abweichen.
- Gewicht entsprechend EPTA-Verfahren 01/2014

Verwendungszweck ENE010-1
Das Werkzeug wurde für das Abkanten und Profilieren von Holz, Kunststoff und ähnlichen Materialien entwickelt.

Stromversorgung ENF002-2
Das Werkzeug darf nur an eine Stromversorgung mit Einphasen-Wechselstrom mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung angeschlossen werden. Das Werkzeug verfügt über ein doppelt isoliertes Gehäuse und kann daher auch an einer Stromversorgung ohne Schutzkontakt betrieben werden.

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge GEA010-2

 **WARNUNG:** Lesen Sie alle mit diesem Elektrowerkzeug gelieferten Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten durch. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR OBERFRÄSE GEB018-5

1. **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, weil das Messer das eigene Kabel berühren kann.** Bei Kontakt mit einem Strom führenden Kabel können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führend werden, so dass der Benutzer einen elektrischen Schlag erleiden kann.
2. **Verwenden Sie Klemmen oder eine andere praktische Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Unterlage zu sichern und abzustützen.** Wenn Sie das Werkstück nur mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, befindet es sich in einer instabilen Lage, die zum Verlust der Kontrolle führen kann.
3. **Der Einsatzschaft des Messers muss mit der dafür ausgelegten Spannzange übereinstimmen.**
4. **Verwenden Sie nur Einsätze, deren Drehzahl mindestens der auf dem Werkzeug angegebenen Maximaldrehzahl entspricht.**
5. **Tragen Sie bei längeren Betriebszeitspannen einen Gehörschutz.**
6. **Behandeln Sie die Oberfräseneinsätze mit größter Sorgfalt.**
7. **Überprüfen Sie den Oberfräseneinsatz vor dem Betrieb sorgfältig auf Risse oder Beschädigung. Wechseln Sie einen gerissenen oder beschädigten Einsatz unverzüglich aus.**
8. **Vermeiden Sie das Schneiden von Nägeln. Untersuchen Sie das Werkstück sorgfältig auf Nägel, und entfernen Sie diese vor der Bearbeitung.**

9. **Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest.**
10. **Halten Sie Ihre Hände von rotierenden Teilen fern.**
11. **Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Werkzeugs, dass der Oberfräseneinsatz nicht das Werkstück berührt.**
12. **Lassen Sie das Werkzeug vor der eigentlichen Bearbeitung eines Werkstücks eine Weile laufen. Achten Sie auf Vibrationen oder Taumbewegungen, die auf einen falsch montierten Einsatz hindeuten können.**
13. **Achten Sie sorgfältig auf die Drehrichtung und die Vorschubrichtung des Oberfräseneinsatzes.**
14. **Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt laufen. Benutzen Sie das Werkzeug nur im handgeführten Einsatz.**
15. **Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und warten Sie, bis der Oberfräseneinsatz zum vollständigen Stillstand kommt, bevor Sie ihn aus dem Werkstück herausnehmen.**
16. **Vermeiden Sie eine Berührung des Oberfräseneinsatzes unmittelbar nach der Bearbeitung, weil er dann noch sehr heiß ist und Hautverbrennungen verursachen kann.**
17. **Beschmieren Sie die Grundplatte nicht achtlos mit Verdünner, Benzin, Öl oder dergleichen. Diese Stoffe können Risse in der Grundplatte verursachen.**
18. **Manche Materialien können giftige Chemikalien enthalten. Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, um das Einatmen von Arbeitsstaub und Hautkontakt zu verhüten. Befolgen Sie die Sicherheitsdaten des Materiallieferanten.**
19. **Verwenden Sie stets die korrekte Staubschutz-/Atemmaske für das jeweilige Material und die Anwendung.**

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

WARNUNG:

Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten. MISSBRAUCH oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Personenschäden verursachen.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

ACHTUNG:

- Schalten Sie das Werkzeug stets aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Einstellungen oder eine Funktionsprüfung am Werkzeug vornehmen.

Einstellen der Schnittiefe (Abb. 1)

Legen Sie das Werkzeug auf eine flache Oberfläche. Lösen Sie die Schraube, mit denen die Anschlagstange befestigt ist. Lösen Sie die Arretierung und senken Sie den Werkzeugkörper, bis der Einsatz die Oberfläche berührt. Ziehen Sie die Arretierung an, um den Werkzeugkörper zu sperren. **(Abb. 2)**

Senken Sie dann die Anschlagstange, bis sie die Einstell-Sechskantschraube berührt. Richten Sie den Tiefenzeiger auf die Einteilung "0" aus.

Heben Sie die Anschlagstange, bis die gewünschte Schnittiefe erreicht wird. Die Schnittiefe wird durch den Tiefenzeiger auf der Skala angezeigt (1 mm pro Einteilung). Ziehen Sie dann die Schraube zur Sicherung des Anschlagstange an.

Die vorbestimmte Schnittiefe kann nun durch Lösen der Arretierung und Absenken des Werkzeugkörpers, bis die Anschlagstange die Einstell-Sechskantschraube berührt, erreicht werden. **(Abb. 3)**

ACHTUNG:

- Da ausgiebiges Schneiden den Motor überlasten und zu Schwierigkeiten bei der Werkzeugsteuerung führen kann, sollte die Schnittiefe für Nute mit einem Einsatz mit 8 mm Durchmesser bei jedem Durchgang nicht mehr als 15 mm betragen.
- Beim Schneiden von Nuten mit einem 20 mm breiten Einsatz sollte die Schnittiefe bei jedem Durchgang nicht mehr als 5 mm betragen.
Wenn Sie mit einem Einsatz mit 8 mm Durchmesser Kerben von mehr als 15 mm Tiefe schneiden möchten oder mit einem Einsatz von 20 mm Durchmesser Kerben von mehr als 5 mm Tiefe, fräsen Sie in mehreren Durchgängen mit zunehmenden tieferen Einsatzeinstellungen.

Anschlagblock (Abb. 3)

Der Anschlagblock hat drei Einstell-Sechskantschrauben, die pro Umdrehung um 0,8 mm gehoben oder gesenkt werden. Durch Einstellung dieser Einstell-Sechskantschrauben erhalten Sie ganz einfach drei verschiedene Schnittiefen, ohne die Anschlagstange zu verstellen.

Stellen Sie die untere Einstell-Sechskantschraube auf die tiefste Schnittiefe ein, wie in "Einstellen der Schnittiefe" beschrieben.

Stellen Sie die anderen Einstell-Sechskantschrauben auf flachere Schnittiefen ein. Die Höhendifferenzen dieser Sechskantschrauben entsprechen den Differenzen in den Schnittiefen.

Zum Einstellen der Sechskantschrauben drehen Sie diese. Der Anschlagblock ist auch praktisch, wenn Sie beim Schneiden von tiefen Nuten drei Durchgänge mit immer tieferer Einsatzeinstellung vornehmen.

ACHTUNG:

Bei Verwendung eines Einsatzes von 60 mm Länge oder mehr oder einer Kantenlänge von 35 mm oder mehr lässt sich die Schnittiefe nicht mehr wie beschrieben einstellen. Gehen Sie zum Einstellen wie folgt vor: Lösen Sie die Arretierung und stellen Sie den Einsatzvorsprung unter dem Gleitschuh auf die gewünschte Schnittiefe ein, indem Sie das Werkzeug nach oben bzw. unten bewegen. Ziehen Sie die Arretierung dann wieder an, um den Werkzeugkörper auf dieser Schnittiefe zu verriegeln. Halten Sie den Werkzeugkörper während des Gebrauchs in dieser Position verriegelt. Da der Einsatz immer aus dem Werkzeuggleitschuh hervorsteht, seien Sie vorsichtig bei der Verwendung des Werkzeugs.

Einstellen der Arretierung (Abb. 2)

Die Verriegelungsposition der Arretierung ist einstellbar. Zum Einstellen entfernen Sie die Schraube, die die Arretierung sichert. Die Arretierung löst sich. Stellen Sie die Arretierung im gewünschten Winkel ein. Ziehen Sie nach dem Einstellen die Arretierung im Uhrzeigersinn fest.

Bedienung des Schalters (Abb. 4)

ACHTUNG:

- Achten Sie vor dem Einstecken des Netzsteckers des Werkzeugs in die Steckdose darauf, dass sich der Ein/Aus-Schalter korrekt bedienen lässt und beim Loslassen in die Position „OFF“ (AUS) zurückkehrt. Betätigen Sie zum Starten des Werkzeugs einfach den Ein/Aus-Schalter. Lassen Sie zum Ausschalten des Werkzeugs den Ein/Aus-Schalter los.

MONTAGE

ACHTUNG:

- Schalten Sie das Werkzeug stets aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie irgendwelche Arbeiten am Werkzeug durchführen.

Montage und Demontage des Einsatzes (Abb. 5)

ACHTUNG:

- Bringen Sie den Einsatz sicher an. Verwenden Sie ausschließlich die mit dem Werkzeug gelieferten Schraubenschlüssel. Ein locker sitzender oder überdrehter Einsatz kann gefährlich sein.
- Ziehen Sie die Spannzangenmutter nicht ohne eingesetzten Einsatz an. Der Spannkegel kann beschädigt werden.

Schieben Sie den Einsatz bis zum Anschlag in den Spannkegel und ziehen Sie die Spannzangenmutter mit den zwei Gabelschlüsseln fest an.

Verwenden Sie einen passenden Spannzangenkonus für den zu benutzenden Einsatz.

Zum Entnehmen des Einsatzes befolgen Sie die Vorgehensweise zum Einbauen in umgekehrter Reihenfolge.

Wechseln des Spannkegels (Abb. 6)

ACHTUNG:

- Verwenden Sie einen Spannzangenkonus der korrekten Größe für den zu benutzenden Einsatz.
- Ziehen Sie die Spannzangenmutter nicht ohne eingesetzten Einsatz an, da sonst der Spannkegel brechen kann.

Zum Austauschen des Spannzangenkonus lösen und entfernen Sie die Spannzangenmutter. Ersetzen Sie den montierten Spannzangenkonus durch den gewünschten Spannzangenkonus. Bringen Sie die Spannzangenmutter wieder an.

BETRIEB

Setzen Sie den Gleitschuh auf das zu schneidende Werkstück auf, ohne dass der Einsatz mit ihm in Berührung kommt. Schalten Sie anschließend das

Werkzeug ein und warten Sie, bis der Einsatz die volle Drehzahl erreicht hat. Senken Sie den Werkzeugkörper, und schieben Sie das Werkzeug flach und gleichmäßig über die Oberfläche des Werkstücks vor, bis der Schnitt vollendet ist.

Beim Schneiden von Kanten sollte die Werkstoffoberfläche sich in Vorschubrichtung links vom Einsatz befinden. (Abb. 7)

HINWEIS:

- Wenn Sie das Werkzeug zu schnell vorschieben, wird der Schnitt mangelhaft, oder Einsatz und Motor werden beschädigt. Wenn Sie das Werkzeug zu langsam vorschieben, kann der Schnitt verbrennen oder beschädigt werden. Die richtige Vorschubgeschwindigkeit hängt von der Größe des Einsatzes, der Art des Werkstücks und der Schnitttiefe ab. Bevor Sie den Schnitt am Werkstück ausführen, ist es ratsam, einen Probeschnitt an einem Abfallstück zu machen. So erkennen Sie genau, wie der Schnitt aussehen wird, und Sie können die Abmessungen überprüfen.
- Wenn Sie die Führungsschiene verwenden, bringen Sie sie in Vorschubrichtung auf der rechten Seite an. Dies hält sie eng an der Seite des Werkstücks. (Abb. 8)

Führungsschiene (Abb. 9)

Die Führungsschiene wird effektiv beim Anfasen oder Nuten für Geradschnitte verwendet.

Führen Sie zum Anbringen der Führungsschiene den Führungshalter in die Löcher im Werkzeuggleitschuh ein. Stellen Sie den Abstand zwischen Einsatz und Führungsschiene ein. Ziehen Sie am gewünschten Abstand die Flügelschrauben zur Sicherung der Führungsschiene an. (Abb. 10)

Achten Sie beim Schneiden darauf, dass die Führungsschiene eng an der Seitenkante des Werkstücks anliegt.

Wenn der Abstand (A) zwischen der Seite des Werkstücks und der Schneideposition zu breit für die Führungsschiene ist, oder wenn die Seite des Werkstücks nicht gerade ist, kann die Führungsschiene nicht verwendet werden. In diesem Fall bringen Sie ein gerades Stück Pappe am Werkstück an und verwenden dieses als Führung für den Gleitschuh der Oberfräse. Schieben Sie das Werkzeug in Pfeilrichtung vor. (Abb. 11)

Schablonenführung (Zubehör) (Abb. 12)

Die Schablonenführung bietet einen Kranz, durch welchen der Einsatz passt, was die Verwendung des Werkzeugs mit Schablonenmustern ermöglicht. Lösen Sie zum Anbringen der Schablonenführung die Schrauben im Werkzeuggleitschuh, bringen Sie die Schablonenführung an, und ziehen Sie die Schrauben wieder an. (Abb. 13)

Sichern Sie die Schablone am Werkstück. Legen Sie das Werkzeug auf die Schablone und bewegen Sie das Werkzeug, wobei die Schablonenführung an der Seite der Schablone entlang gleitet. (Abb. 14)

HINWEIS:

- Das Werkstück wird auf eine leicht von der Schablone abweichende Größe geschnitten. Berücksichtigen Sie den Abstand (X) zwischen Einsatz und dem Äußeren der Schabloneführung. Der Abstand (X) lässt sich wie folgt berechnen:
$$\text{Abstand (X)} = (\text{Außendurchmesser der Schabloneführung} - \text{Einsatzdurchmesser}) / 2$$

Absaugstutzen (Zubehör) (Abb. 15 und 16)

Saugen Sie mit dem Absaugstutzen den Staub ab. Befestigen Sie den Absaugstutzen mit der Flügelschraube auf der Werkzeugbasis, sodass der Vorsprung am Absaugstutzen in die Nase in der Werkzeugbasis passt.

Schließen Sie dann einen Staubsauger an den Absaugstutzen an. (Abb. 17)

WARTUNG

ACHTUNG:

- Schalten Sie das Werkzeug stets aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Prüfungen oder Wartungsarbeiten am Werkzeug durchführen.
- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Kraftstoffe, Benzin, Verdünnern, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen führen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT des Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen, Wartungsarbeiten und Einstellungen nur durch von Makita autorisierte Servicecenter durchgeführt und immer Makita-Ersatzteile verwendet werden.

SONDERZUBEHÖR

⚠ ACHTUNG:

- Für das in diesem Handbuch beschriebene Makita-Gerät werden die folgenden Zubehör- und Zusatzteile empfohlen. Bei Verwendung anderer Zubehör- und Zusatzteile kann es zu Verletzungen kommen. Verwenden Sie Zubehör- und Zusatzteile nur für den vorgesehenen Zweck.

Informationen zu diesem Zubehör erhalten Sie von Ihrem Makita-Servicecenter.

- Gerade und Nuten formende Einsätze
- Kanten formende Einsätze
- Einsätze für Laminatzuschnitt
- Führungsschiene
- Schabloneführung 25
- Schabloneführungen
- Schabloneführungsadapter
- Sicherungsmutter
- Spannkegel 3/8", 1/4"
- Spannkegel 6 mm, 8 mm
- Schlüssel 13
- Schlüssel 22
- Absaugstutzen

Oberfräseneinsätze

Gerader Einsatz (Abb. 18)

mm

D	A	L 1	L 2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6	8	50	18
1/4"			
6	6	50	18
1/4"			

009802

U-Nut-Einsatz (Abb. 19)

mm

D	A	L 1	L 2	R
6	6	50	18	3

009803

V-Nut-Einsatz (Abb. 20)

mm

D	A	L 1	L 2	θ
1/4"	20	50	15	90°

009804

Flachbohrfräser-Einsatz (Abb. 21)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

009806

Doppelflachbohrfräser-Einsatz (Abb. 22)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3	L 4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

009807

Viertelkreisfräser (Abb. 23)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

009808

Anfaseinsatz (Abb. 24)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

009809

Wölbungsbördeleinsatz (Abb. 25)

mm

D	A	L 1	L 2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

009810

Kugellager-Flachzuschneider (Abb. 26)

mm

D	A	L 1	L 2
6	10	50	20
1/4"			

009811

Kugellager-Viertelkreisfräser (Abb. 27)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"						

009812

Kugellager-Anfaseinsatz (Abb. 28)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	θ
6	26	8	42	12	45°
1/4"					
6	20	8	41	11	60°

009813

Kugellager-Bördeleinsatz (Abb. 29)

mm

D	A 1	A 2	A 3	L 1	L 2	L 3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7

009814

Kugellager-Wölbungsbördeleinsatz (Abb. 30)

mm

D	A 1	A 2	A 3	A 4	L 1	L 2	L 3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

009815

Kugellager-Hohlkehleleinsatz (Abb. 31)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6

009816

HINWEIS:

- Einige der in der Liste aufgeführten Elemente sind dem Werkzeugpaket als Standardzubehör beigelegt. Diese können in den einzelnen Ländern voneinander abweichen.

Schallpegel

ENG905-1

Typischer A-bewerteter Schallpegel nach EN62841-2-17:

Schalldruckpegel (L_{pA}): 89 dB (A)

Schallleistungspegel (L_{WA}): 100 dB (A)

Abweichung (K): 3 dB (A)

ENG907-1

- Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.
- Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

⚠️ WARNUNG:

- Einen Gehörschutz tragen.
- Die Schallemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Wert(en) abweichen.
- Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

Schwingung

ENG900-1

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Achsen) nach EN62841-2-17:

Arbeitsmodus: Schneiden von Kerben in mitteldichte Faserplatten (MDF)

Schwingungsbelastung (a_h): 4,3 m/s²

Abweichung (K): 1,5 m/s²

ENG901-2

- Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.
- Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

⚠️ WARNUNG:

- Die Vibrationsemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je

nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Emissionswert(en) abweichen.

- Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

EG-Konformitätserklärung

Nur für europäische Länder

Die EG-Konformitätserklärung liegt dieser Betriebsanleitung als Anhang A bei.

ITALIANO (Istruzioni originali)

Spiegazione della vista generale

1. Asta del fermo

2. Vite

3. Levetta di blocco

4. Indicatore di profondità

5. Bullone esagonale di regolazione

6. Blocco del fermo

7. Interruttore

8. Dado portapinza

9. Pinza
10. Pezzo in lavorazione

11. Direzione di rotazione della punta

12. Vista dell'utensile dall'alto

13. Direzione di avanzamento

14. Guida di allineamento

15. Barra di guida

16. Vite di serraggio

17. Base

18. Guida per sagome
19. Punta

20. Sagome

21. Distanza (X)

22. Diametro esterno della guida per sagome

23. Ugello antipolvere

24. Vite ad alette

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	RP0900
Capacità mandrino a pinza	6 mm, 1/4", 8 mm e/o 3/8"
Capacità di immersione	0 - 35 mm
Velocità a vuoto (min ⁻¹)	27.000
Altezza totale	217 mm
Peso netto	2,7 kg
Classe di sicurezza	□/II

- Le caratteristiche tecniche riportate di seguito sono soggette a modifiche senza preavviso in virtù del nostro programma continuo di ricerca e sviluppo.
- Le caratteristiche tecniche possono differire da paese a paese.
- Peso determinato in conformità con la EPTA-Procedure 01/2014

Uso previsto ENE010-1
Questo utensile è progettato per rifilare a filo e creare profili di legno, plastica e materiali simili.

Alimentazione ENF002-2
L'utensile deve essere collegato a una presa di corrente con la stessa tensione di quella indicata sulla targhetta e può funzionare soltanto con corrente alternata monofase. L'utensile è dotato di doppio isolamento, pertanto può essere usato anche con prese di corrente sprovviste della messa a terra.

Avvertenze generali relative alla sicurezza dell'utensile elettrico GEA010-2

 **AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con il presente utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito potrebbe risultare in scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni come riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce sia all'utensile elettrico (cablato) nel funzionamento alimentato da rete elettrica che all'utensile elettrico (a batteria) nel funzionamento alimentato a batteria.

**AVVERTENZE DI SICUREZZA
RELATIVE ALLA FRESATRICE
VERTICALE** GEB018-5

- Mantenere l'utensile elettrico solo per le sue superfici di impugnatura isolate, poiché la lama potrebbe entrare in contatto con il proprio cavo di alimentazione.** Il taglio di un filo elettrico sotto tensione potrebbe mettere sotto tensione le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e dare una scossa elettrica all'operatore.
- Utilizzare delle morse o altri sistemi pratici per fissare e sostenere il pezzo in lavorazione su un piano stabile.** Un pezzo in lavorazione mantenuto in mano o contro il proprio corpo resta instabile, e può portare a una perdita di controllo.
- Il gambo della fresa da taglio deve corrispondere al mandrino a pinza designato.**
- Utilizzare esclusivamente una fresa che abbia una velocità nominale almeno equivalente alla velocità massima indicata sull'utensile.**
- Indossare protezioni per l'udito durante periodi prolungati di utilizzo.**
- Maneggiare le frese con estrema cautela.**
- Prima dell'uso, controllare con attenzione l'eventuale presenza nella fresa di spaccature o danni. Sostituire immediatamente una fresa spaccata o danneggiata.**
- Evitare di tagliare chiodi. Prima dell'uso, ispezionare il pezzo in lavorazione e rimuovere tutti i chiodi.**
- Mantenere saldamente l'utensile con entrambe le mani.**
- Tenere le mani lontane dalle parti rotanti.**

11. **Prima di attivare l'interruttore, accertarsi che la fresa non sia in contatto con il pezzo in lavorazione.**
12. **Prima di utilizzare l'utensile su un pezzo in lavorazione effettivo, lasciarlo funzionare a vuoto per un po' di tempo. Verificare l'eventuale presenza di vibrazioni od oscillazioni che potrebbero indicare una fresa installata in modo errato.**
13. **Fare attenzione alla direzione di rotazione e di avanzamento della fresa.**
14. **Non lasciare l'utensile mentre è in funzione. Far funzionare l'utensile solo tenendo in mano.**
15. **Prima di rimuovere l'utensile dal pezzo in lavorazione, è necessario sempre spegnerlo e attendere che la fresa si sia arrestata completamente.**
16. **Non toccare la fresa subito dopo l'uso; la sua temperatura potrebbe essere estremamente elevata e potrebbe causare ustioni.**
17. **Non macchiare per disattenzione la base dell'utensile con solvente, benzina, olio o prodotti simili. Tali prodotti possono causare spaccature nella base dell'utensile.**
18. **Alcuni materiali contengono sostanze chimiche potenzialmente tossiche. Fare attenzione a evitare l'inhalazione delle polveri e il contatto con la pelle. Attenersi ai dati sulla sicurezza del fornitore del materiale.**
19. **Utilizzare sempre la mascherina antipolvere o il respiratore corretti per il materiale e l'applicazione con cui si intende lavorare.**

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

AVVERTENZA:

NON lasciare che comodità o la familiarità d'utilizzo con il prodotto (acquisita con l'uso ripetuto) sostituisca la stretta osservanza delle norme di sicurezza per il prodotto in questione. L'USO IMPROPRIO o la mancata osservanza delle norme di sicurezza indicate nel presente manuale di istruzioni potrebbero causare gravi lesioni personali.

DESCRIZIONE FUNZIONALE

ATTENZIONE:

- Prima di regolare o controllare le funzioni dell'utensile, verificare sempre di averlo spento e scollegato dall'alimentazione.

Regolazione della profondità di taglio (Fig. 1)

Posizionare l'utensile su una superficie piana. Allentare la vite fissando l'asta del fermo.

Allentare la levetta di blocco e abbassare il corpo dell'utensile fino a quando la punta giunge a sfiorare la superficie piana. Serrare la levetta di blocco per bloccare il corpo dell'utensile. **(Fig. 2)**

In seguito, abbassare l'asta del fermo fino a fare contatto con il bullone esagonale di regolazione. Allineare l'indicatore di profondità con la graduazione "0".

Sollevare l'asta del fermo fino a raggiungere la profondità di taglio desiderata. La profondità del taglio è indicata sulla scala (1 mm per graduazione) dall'indicatore di profondità. Quindi, stringere la vite per fissare l'asta del fermo.

È possibile ottenere la profondità predeterminata del taglio allentando la levetta di blocco, quindi abbassando il corpo dell'utensile finché l'asta del fermo non fa contatto con il bullone esagonale di regolazione. **(Fig. 3)**

ATTENZIONE:

- Un taglio eccessivo provoca il sovraccarico del motore o difficoltà nel controllo dell'utensile. Quando si tagliano delle scanalature con una punta dal diametro di 8 mm, la profondità di taglio non deve superare i 15 mm in un solo passaggio.
- Quando si tagliano delle scanalature con una punta dal diametro di 20 mm, la profondità di taglio non deve superare i 5 mm in un solo passaggio. Quando si desidera tagliare delle scanalature con profondità superiore ai 15 mm con una punta dal diametro di 8 mm, o con profondità superiore ai 5 mm con una punta dal diametro di 20 mm, effettuare vari passaggi con impostazioni della punta progressivamente più profonde.

Blocco del fermo (Fig. 3)

Il fermo ha tre bulloni esagonali di regolazione che sollevano o abbassano di 0,8 mm per ogni giro. È possibile ottenere facilmente tre profondità differenti di taglio utilizzando questi bulloni esagonali di regolazione senza dover regolare di nuovo l'asta del fermo.

Regolare il bullone esagonale più basso per ottenere la profondità maggiore di taglio, seguendo il metodo indicato in "Regolazione della profondità di taglio".

Regolare i due restanti bulloni esagonali di regolazione per ottenere profondità di taglio più in superficie. La differenza in altezza di questi bulloni esagonali di regolazione è uguale alla differenza nelle profondità di taglio.

Per regolare i bulloni esagonali, ruotarli. Il blocco del fermo è anche utile per effettuare tre passaggi con impostazioni della punta progressivamente più profonde quando si tagliano scanalature profonde.

ATTENZIONE:

Quando si utilizza una punta che presenta una lunghezza totale pari o superiore a 60 mm, o una lunghezza del lato pari o superiore a 35 mm, la profondità di taglio non può essere regolata secondo le indicazioni precedenti. Per effettuare la regolazione, procedere come indicato di seguito:

Allentare la levetta di blocco e regolare con attenzione l'altezza della punta sotto la base dell'utensile fino alla profondità desiderata di taglio spostando il corpo dell'utensile verso l'alto o verso il basso. Quindi, stringere di nuovo la levetta di blocco per bloccare il corpo dell'utensile alla profondità di taglio. Durante l'utilizzo, mantenere bloccato il corpo dell'utensile in questa posizione. Dato che la punta fuoriesce sempre dalla base dell'utensile, prestare attenzione quando si maneggia lo strumento.

Regolazione della levetta di blocco (Fig. 2)

È possibile regolare la posizione di blocco della levetta. Per regolarla, rimuovere la vite che fissa la levetta di blocco. Sarà possibile estrarre la levetta di blocco. Impostare la levetta di blocco all'angolo desiderato. Dopo la regolazione, avvitarla in senso orario la levetta di blocco.

Azionamento dell'interruttore (Fig. 4)

ATTENZIONE:

- Prima di collegare l'utensile, controllare se l'interruttore funziona correttamente e ritorna alla posizione "OFF" una volta rilasciato.

Per avviare l'utensile è sufficiente premere l'interruttore. Per spegnere l'utensile, rilasciare l'interruttore.

MONTAGGIO

ATTENZIONE:

- Accertarsi sempre che l'utensile sia spento e scollegato dall'alimentazione prima di svolgere qualsiasi operazione su di esso.

Installazione o rimozione della punta (Fig. 5)

ATTENZIONE:

- Montare la punta in modo sicuro. Utilizzare solo le chiavi esagonali fornite in dotazione con l'utensile. Una punta allentata o avvitata eccessivamente può essere pericolosa.
- Non serrare il dado prima di aver inserito la punta. Potrebbe causare la rottura dell'anello conico.

Inserire la punta fino in fondo all'anello conico e serrare completamente il dado utilizzando le due chiavi.

Usare un anello conico delle dimensioni corrette per la punta che si intende utilizzare.

Per rimuovere la punta, attenersi alla procedura di installazione procedendo in senso inverso.

Sostituzione della pinza (Fig. 6)

ATTENZIONE:

- Utilizzare la pinza delle dimensioni corrette per la fresa che si intende utilizzare.
- Non serrare il dado portapinza senza aver installato una fresa; in caso contrario, si potrebbe causare la rottura della pinza.

Per sostituire la pinza, allentare il dado portapinza e rimuoverlo. Sostituire la pinza installata con la pinza desiderata. Reinstallare il dado portapinza.

USO

Collocare la base dell'utensile sul pezzo in lavorazione senza che la punta entri in contatto con il materiale da tagliare. Accendere l'utensile e attendere che la punta raggiunga la massima velocità. Abbassare il corpo dell'utensile e farlo avanzare sulla superficie del pezzo in lavorazione tenendo il supporto della base a filo e procedendo senza interruzioni fino al completamento del taglio.

Quando si tagliano i bordi, la superficie del pezzo in lavorazione deve rimanere alla sinistra della punta nella direzione di avanzamento. (Fig. 7)

NOTA:

- Se l'utensile viene fatto avanzare troppo velocemente, la qualità del taglio risulta scadente oppure si possono danneggiare la punta o il motore. Allo stesso modo, un avanzamento troppo lento brucia e rovina il taglio. La velocità di avanzamento corretta sarà in funzione delle dimensioni della punta, del tipo di pezzo in lavorazione e della profondità di taglio. Prima di iniziare a tagliare il pezzo in lavorazione, si consiglia di eseguire un taglio di prova su un pezzo di legno di scarto. In questo modo si potrà verificare l'aspetto del taglio e controllare le dimensioni.
- Se utilizzata, la guida di allineamento deve trovarsi sul lato destro nella direzione di avanzamento. In questo modo sarà a filo con il lato del pezzo in lavorazione. (Fig. 8)

Guida di allineamento (Fig. 9)

La guida di allineamento serve a ottenere tagli dritti durante la smussatura o la scanalatura.

Per installare la guida di allineamento, inserire le barre della guida nei fori della base dell'utensile. Regolare la distanza tra la punta e la guida di allineamento. Alla distanza desiderata, serrare i bulloni ad alette per fissare la guida di allineamento. (Fig. 10)

Durante il taglio spostare l'utensile con la guida di allineamento in modo che sia a filo con il lato del pezzo in lavorazione.

Se la distanza (A) tra il lato del pezzo in lavorazione e la posizione di taglio è troppo ampia per la guida di allineamento o se il lato del pezzo in lavorazione non è allineato, non è possibile utilizzare la guida di allineamento. In questo caso, stringere saldamente un pannello dritto al pezzo in lavorazione e utilizzarlo come guida contro la base della fresatrice. Spingere l'utensile nella direzione della freccia. (Fig. 11)

Guida per sagome (Accessorio) (Fig. 12)

La guida per sagome dispone di una bussola nella quale inserire la punta e utilizzare lo strumento con le sagome. Per fissare la guida per sagome, allentare le viti alla base dell'utensile, inserire la guida e serrare le viti. (Fig. 13) Fissare la sagoma al pezzo in lavorazione. Posizionare l'utensile sulla sagoma e spostarlo con la guida facendolo scorrere lungo il lato della sagoma. (Fig. 14)

NOTA:

- Il pezzo in lavorazione sarà tagliato con una dimensione leggermente diversa dalla sagoma. Mantenere la distanza (X) tra la punta e l'esterno della guida per sagome. La distanza (X) può essere calcolata utilizzando la seguente equazione:
$$\text{Distanza (X)} = (\text{diametro esterno della guida per sagome} - \text{diametro punta}) / 2$$

Kit ugello antipolvere (Accessorio) (Fig. 15 e 16)

Utilizzare l'ugello antipolvere per estrarre la polvere. Installare l'ugello antipolvere sulla base dell'utensile mediante la vite a mano in modo che la sporgenza

sull'ugello antipolvere si inserisca nella tacca presente sulla base dello strumento.
Collegare quindi un aspirapolvere all'ugello antipolvere. (Fig. 17)

MANUTENZIONE

ATTENZIONE:

- Prima di effettuare controlli e operazioni di manutenzione, verificare sempre che l'utensile sia spento e scollegato dall'alimentazione.
- Evitare assolutamente di usare benzina, diluenti, solventi, alcol o sostanze simili. In caso contrario, potrebbero verificarsi scoloriture, deformazioni o incrinature.

Al fine di garantire la SICUREZZA e l’AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni e qualsivoglia ulteriore operazione di manutenzione o regolazione devono essere eseguite dai centri di assistenza autorizzati Makita utilizzando sempre parti di ricambio Makita.

ACCESSORI OPZIONALI

⚠ ATTENZIONE:

- Si consiglia l'uso dei seguenti accessori per l'utensile Makita descritto in questo manuale. L'uso di qualsiasi altro accessorio potrebbe provocare lesioni personali. Utilizzare gli accessori esclusivamente per l'uso dichiarato.

Per l'assistenza e per ulteriori informazioni su tali accessori, rivolgersi al centro assistenza Makita di zona.

- Punte per scanalature e tagli diritti
- Punte per bordi
- Punte rifratrici laminate
- Guida di allineamento
- Guida per sagome 25
- Guide per sagome
- Adattatore di guide per sagome
- Controdado
- Anello conico 3/8", 1/4"
- Anello conico da 6 mm, 8 mm
- Chiave da 13
- Chiave da 22
- Kit per ugello antipolvere

Punte per fresatrice verticale

Punta dritta (Fig. 18)

mm			
D	A	L 1	L 2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6	8	50	18
1/4"			
6	6	50	18
1/4"			

009802

Punta per scanalatura a “U” (Fig. 19)

mm

D	A	L 1	L 2	R
6	6	50	18	3

009803

Punta per scanalatura a “V” (Fig. 20)

mm

D	A	L 1	L 2	θ
1/4"	20	50	15	90°

009804

Punta rifratrice a filo con punta da trapano (Fig. 21)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

009806

Punta rifratrice a filo doppio con punta da trapano (Fig. 22)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3	L 4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

009807

Punta per arrotondare gli angoli (Fig. 23)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

009808

Punta per smussatura (Fig. 24)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

009809

Punta per modanature (Fig. 25)

mm

D	A	L 1	L 2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

009810

Punta rifilatrice a filo con cuscinetto (Fig. 26)

mm

D	A	L 1	L 2
6	10	50	20
1/4"			

009811

Punta per arrotondare gli angoli con cuscinetto (Fig. 27)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"						

009812

Punta per smussatura con cuscinetto (Fig. 28)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	θ
6	26	8	42	12	45°
1/4"					
6	20	8	41	11	60°

009813

Punta per modanature con cuscinetto (Fig. 29)

mm

D	A 1	A 2	A 3	L 1	L 2	L 3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7

009814

Punta per modanature con cuscinetto (Fig. 30)

mm

D	A 1	A 2	A 3	A 4	L 1	L 2	L 3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

009815

Punta per modanatura a S con cuscinetto (Fig. 31)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6

009816

NOTA:

- Alcuni degli accessori elencati potrebbero essere inclusi nella confezione dell'utensile come accessori standard. Gli accessori standard possono differire da paese a paese.

Rumore

ENG905-1

Il tipico livello di rumore ponderato "A" è determinato in conformità con la norma EN62841-2-17:

- Livello di pressione sonora (L_{pA}): 89 dB (A)
- Livello di potenza sonora (L_{WA}): 100 dB (A)
- Variazione (K): 3 dB (A)

ENG907-1

- Il valore o i valori dichiarati delle emissioni di rumori sono stati misurati in conformità a un metodo standard di verifica, e possono essere utilizzati per confrontare un utensile con un altro.
- Il valore o i valori dichiarati delle emissioni di rumori possono venire utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ AVVERTENZA:

- Indossare protezioni per le orecchie.
- L'emissione di rumori durante l'utilizzo effettivo dell'utensile elettrico può variare rispetto al valore o ai valori dichiarati, a seconda dei modi in cui viene utilizzato l'utensile e specialmente a seconda di che tipo di pezzo venga lavorato.
- Accertarsi di identificare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che siano basate su una stima dell'esposizione nelle condizioni effettive di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, ad esempio del numero di spegnimenti dell'utensile e di quando giri a vuoto, oltre al tempo di attivazione).

Vibrazioni

ENG900-1

Il valore totale delle vibrazioni (somma vettoriale triassiale) è determinato in conformità con la norma EN62841-2-17:

- Modalità di lavoro: taglio di scanalature in MDF
- Emissioni delle vibrazioni (a_h): 4,3 m/s²
- Variazione (K): 1,5 m/s²

ENG901-2

- Il valore o i valori complessivi delle vibrazioni dichiarati sono stati misurati in conformità a un metodo standard di verifica, e possono essere utilizzati per confrontare un utensile con un altro.
- Il valore o i valori complessivi delle vibrazioni dichiarati possono venire utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ AVVERTENZA:

- L'emissione delle vibrazioni durante l'utilizzo effettivo dell'utensile elettrico può variare rispetto al valore o ai valori dichiarati, a seconda dei modi in cui viene utilizzato l'utensile, specialmente a seconda di che tipo di pezzo venga lavorato.
- Accertarsi di identificare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che siano basate su una stima dell'esposizione nelle condizioni effettive di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, ad esempio del numero di spegnimenti dell'utensile e di quando giri a vuoto, oltre al tempo di attivazione).

Dichiarazione di conformità CE

Solo per i paesi europei

La dichiarazione di conformità CE è inclusa nell'Allegato A di questo manuale di istruzioni.

NEDERLANDS (Originele instructies)

Verklaring van onderdelenoverzicht

1. Aanslagstang	10. Werkstuk	18. Malgeleider
2. Duimschroef	11. Draairichting van het bit	19. Bit
3. Vergrendelknop	12. Aanzicht vanaf de bovenkant van het gereedschap	20. Mal
4. Diepteaanwijzer	13. Voortgangsrichting	21. Afstand (X)
5. Zeskantstelbout	14. Langsgeleider	22. Buitendiameter van de malgeleider
6. Aanslagblok	15. Geleiderstang	23. Stofafzuigaansluitmond
7. Aan/uit-schakelaar	16. Klemschroef	24. Vingerschroef
8. Spankopmoer	17. Zool	
9. Spankegel		

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	RP0900
Capaciteit van spankop	6mm, 1/4", 8 mm en/of 3/8"
Capaciteit blindfrezen	0 - 35 mm
Nullasttoerental (min ⁻¹)	27.000
Totale hoogte	217 mm
Nettogewicht	2,7 kg
Veiligheidsklasse	□/II

- Als gevolg van ons doorlopende onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma, zijn de technische gegevens van dit gereedschap onderhevig aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving.
- De technische gegevens kunnen van land tot land verschillen.
- Gewicht volgens EPTA-procedure 01/2014

Gebruiksdoeleinden ENE010-1

Het gereedschap is bedoeld voor het afkantrimmen en profileren van hout, kunststof en soortgelijke materialen.

Voeding ENF002-2

Het gereedschap mag uitsluitend worden aangesloten op een voeding met dezelfde spanning als aangegeven op het typeplaatje en werkt alleen op enkele-fase wisselstroom. Het gereedschap is dubbel geïsoleerd en mag derhalve ook op een niet-geaard stopcontact worden aangesloten.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap GEA010-2

 **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens behorend bij dit elektrische gereedschap aandachtig door. Als u niet alle onderstaande aanwijzingen naleeft, kan dat resulteren in brand, elektrische schokken en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.

De term “elektrisch gereedschap” in de veiligheidsvoorschriften duidt op gereedschappen die op stroom van het lichtnet werken (met snoer) of gereedschappen met een accu (snoerloos).

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN SPECIFIEK VOOR EEN BOVENFREES

GEB018-5

1. **Houd het elektrisch gereedschap alleen vast bij het geïsoleerde oppervlak omdat het snijgarnituur met zijn eigen snoer in aanraking kan komen.** Wanneer onder spanning staande draden worden geraakt, zullen de niet-geïsoleerde metalen delen van het gereedschap onder spanning komen te staan zodat de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
2. **Gebruik klemmen of andere bevestigingsmiddelen om het werkstuk op een stabiel platform te bevestigen en te ondersteunen.** Als u het werkstuk in uw hand of tegen uw lichaam geklemd houdt, is het onvoldoende stabiel en kunt u de controle erover verliezen.
3. **De schacht van het snijgarnituur moet overeenkomen met de aanwezige spankop.**
4. **Gebruik uitsluitend een bit met een nominaal toerental dat minstens gelijk is aan het maximumtoerental vermeld op het gereedschap.**
5. **Draag gehoorbescherming tijdens langdurig gebruik.**
6. **Behandel de bovenfreesbits zeer voorzichtig.**
7. **Controleer het bovenfreesbit vóór gebruik nauwkeurig op barsten of beschadigingen. Vervang een gebarsten of beschadigd bit onmiddellijk.**
8. **Voorkom dat u spijkers raakt. Inspecteer het werkstuk op spijkers en verwijder deze zo nodig voordat u ermee begint te werken.**
9. **Houd het gereedschap met beide handen stevig vast.**

10. Houd uw handen uit de buurt van draaiende delen.
11. Zorg ervoor dat het bovenfreesbit het werkstuk niet raakt voordat u het gereedschap hebt ingeschakeld.
12. Laat het gereedschap een tijdje draaien voordat u het op het werkstuk gebruikt. Controleer op trillingen of schommelingen die op een verkeerd gemonteerd bit kunnen wijzen.
13. Let goed op de draairichting van het bovenfreesbit en de voortgangsrichting.
14. Laat het gereedschap niet onnodig ingeschakeld. Bedien het gereedschap alleen terwijl u het vasthoudt.
15. Schakel het gereedschap uit en wacht altijd tot het bovenfreesbit volledig tot stilstand is gekomen voordat u het gereedschap uit het werkstuk verwijdt.
16. Raak het bovenfreesbit niet onmiddellijk na gebruik aan. Het kan bijzonder heet zijn en brandwonden op uw huid veroorzaken.
17. Smeer niet zonder na te denken thinner, benzine, olie en dergelijke op de voet van het gereedschap. Deze middelen kunnen scheuren in de voet van het gereedschap veroorzaken.
18. Sommige materialen bevatten chemische stoffen die giftig kunnen zijn. Wees voorzichtig dat u geen stof inademt en het stof niet op uw huid komt. Volg de veiligheidsinstructies van de leverancier van het materiaal op.
19. Draag altijd een stofmasker/ademhalingsapparaat dat geschikt is voor het materiaal en de toepassing waarmee u werkt.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

WAARSCHUWING:

Laat u **NIET** misleiden door een vals gevoel van comfort en bekendheid met het gereedschap (na veelvuldig gebruik) en neem alle veiligheidsvoorschriften van het betreffende gereedschap altijd strikt in acht. **VERKEERD GEBRUIK** of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

LET OP:

- Controleer altijd of het gereedschap is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken alvorens de functies van het gereedschap te controleren of af te stellen.

Instellen van de zaagdiepte (zie afb. 1)

Leg het gereedschap op een vlakke ondergrond. Draai de duimschroef los waarmee de aanslagtang is vastgezet. Draai de vergrendelknop los en beweeg het gereedschap omlaag totdat het bit net de ondergrond raakt. Zet de vergrendelhendel vast om het gereedschap te vergrendelen (zie afb. 2).
Breng vervolgens de aanslagtang omlaag tot deze de zeskantstelbout raakt. Lijn de diepteaanwijzer uit met de 0 op de schaalverdeling.

Breng de aanslagtang omhoog totdat de gewenste diepte is bereikt. De freesdiepte wordt door de diepteaanwijzer aangegeven op de schaalverdeling (1 mm per streepje). Draai vervolgens de duimschroef weer vast om de aanslagtang vast te zetten.
Nu kan uw vooraf bepaalde freesdiepte worden verkregen door de vergrendelhendel los te zetten en daarna het gereedschap omlaag te brengen totdat de aanslagtang de zeskantstelbout raakt (zie afb. 3).

LET OP:

- Aangezien door buitensporig frezen de motor overbelast kan worden of het gereedschap moeilijk te besturen kan zijn, mag bij het frezen van groeven de freesdiepte niet meer dan 15 mm per werkgang bedragen bij het frezen van groeven met een bit van 8 mm diameter.
- Bij het frezen van groeven met een bit van 20 mm diameter mag de freesdiepte niet meer bedragen dan 5 mm per werkgang.
Als u groeven wilt frezen van meer dan 15 mm diep met een bit van 8 mm diameter, of meer dan 5 mm diep met een bit van 20 mm diameter, maakt u meerdere werkgangen met een steeds toenemende freesdiepte-instelling.

Aanslagblok (zie afb. 3)

Het aanslagblok heeft drie verstelbare zeskantbouten die per slag 0,8 mm hoger of lager worden. U kunt met behulp van deze verstelbare zeskantbouten eenvoudig drie verschillende freesdiepten instellen zonder de aanslagtang te hoeven verstellen.

Stel de laagste zeskantbout in op de grootste freesdiepte volgens de procedure beschreven onder "De freesdiepte instellen".

Stel de twee resterende zeskantbouten in op minder grote freesdiepten. De verschillen in de hoogte van deze zeskantbouten zijn gelijk aan de verschillen in freesdiepte-instelling.

Draai de zeskantbouten om deze te verstellen. Het aanslagblok is tevens handig voor het uitvoeren van drie werkgangen met een steeds grotere freesdiepte-instelling voor het frezen van diepe groeven.

LET OP:

Wanneer u een bit gebruikt met een totale lengte van 60 mm of meer, of een randlengte van 35 mm of meer, kan de freesdiepte niet worden ingesteld zoals hiervoor is beschreven. Ga in dat geval voor het instellen als volgt te werk:

Zet de vergrendelknop los en stel voorzichtig de freesdiepte in waarbij het bit onder de zool van het gereedschap uitsteekt door het gereedschap omhoog of omlaag te bewegen. Zet daarna de vergrendelhendel weer stevig vast om het gereedschap te vergrendelen op de ingestelde freesdiepte. Houd het gereedschap tijdens gebruik in deze stand vergrendeld. Aangezien het bit altijd onder de zool van het gereedschap uitsteekt, bent u voorzichtig tijdens het hanteren van het gereedschap.

De vergrendelhendel verstellen (zie afb. 2)

De vergrendelde stand van de vergrendelhendel is verstelbaar. Om deze te verstellen, verwijdt u de schroef waarmee de vergrendelhendel is vastgezet. De vergrendelhendel kan eraf worden gehaald. Breng de

vergrendelhendel aan onder de gewenste hoek. Na het verstellen, draait u de schroef van de vergrendelhendel rechtsom vast.

In- en uitschakelen (zie afb. 4)

LET OP:

- Controleer altijd, voordat u de stekker in het stopcontact steekt, of de aan/uit-schakelaar op de juiste manier schakelt en weer terugkeert naar de uitstand nadat deze is losgelaten.

Om het gereedschap in te schakelen, knijpt u gewoon de aan/uit-schakelaar in. Laat de aan/uit-schakelaar los om het gereedschap te stoppen

ONDERDELEN AANBRENGEN/ VERWIJDEREN

LET OP:

- Controleer altijd of het gereedschap is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken alvorens enige werk aan het gereedschap uit te voeren.

Het bit aanbrengen en verwijderen (zie afb. 5)

LET OP:

- Breng het bit stevig aan. Gebruik altijd de sleutels die bij het gereedschap werden geleverd. Een loszittend of strak vastgezet bit kan gevaarlijk zijn.
- Draai de spankopmoer niet vast zonder dat een bit in de spankop is aangebracht.

Dit kan leiden tot het afbreken van de spankegel.

Steek de bit helemaal in de spankegel en draai de spankopmoer stevig vast met behulp van de twee sleutels.

Gebruik de juiste maat spankegel voor het bit dat u wilt gebruiken.

Om het bit te verwijderen volgt u de procedure voor het aanbrengen in de omgekeerde volgorde.

De spankegel vervangen (zie afb. 6)

LET OP:

- Gebruik de juiste maat spankegel voor het bit dat u gaat gebruiken.
- Draai de spankopmoer niet vast zonder dat een bit is aangebracht omdat anders de spankegel kan breken.

Om de spankegel te vervangen, draait u de spankopmoer los en verwijdert u hem. Vervang de aanwezige spankegel door de gewenste spankegel. Breng de spankopmoer weer aan.

BEDIENING

Plaats eerst de zool van het gereedschap op het werkstuk dat u wilt frezen, zonder dat het bit het werkstuk raakt. Schakel vervolgens het gereedschap in en wacht totdat het bit op volle snelheid draait. Breng het gereedschap omlaag en beweeg het gereedschap voorwaarts over het oppervlak van het werkstuk. Houd daarbij de zool van het gereedschap vlak op het oppervlak van het werkstuk en beweegt het gereedschap gelijkmatig totdat het frezen klaar is.

Bij het frezen van de rand van het werkstuk moet het oppervlak van het werkstuk zich aan de linkerkant van het bit bevinden, gezien in de voortgangsrichting (zie afb. 7).

OPMERKING:

- Als u het gereedschap te snel voorwaarts beweegt, kan de snede van slechte kwaliteit zijn, of het bit of de motor worden beschadigd.
Als u het gereedschap te langzaam voorwaarts beweegt, kan hierdoor de snede verbranden en lelijk worden. De juiste voortgangssnelheid is afhankelijk van de bitgrootte, het soort werkstuk en de freesdiepte. Alvorens in het eigenlijke werkstuk te werken, is het raadzaam eerst een proefsnede te maken in een stuk afvalhout. Zodoende kunt u precies zien hoe de snede eruit komt te zien en kunt u tevens de afmetingen controleren.
- Als u de langsgeleider gebruikt, zorgt u ervoor dat u deze langs de rechterkant aanbrengt, gezien in de voortgangsrichting. Hierdoor blijft deze gelijklopen met de zijkant van het werkstuk (zie afb. 8).

Langsgeleider (zie afb. 9)

De langsgeleider wordt gebruikt bij het rechtuit frezen van een schuine kant of groef.

Om de langsgeleider aan te brengen, steekt u de geleiderstangen ervan in de gaten in de zool van het gereedschap. Stel de afstand in tussen het bit en de langsgeleider. Op de gewenste afstand, draai de vleugelbouten vast om de langsgeleider op zijn plaats vast te zetten (zie afb. 10).

Beweeg tijdens het frezen het gereedschap met de langsgeleider strak langs de zijkant van het werkstuk. Als de afstand (A) tussen de zijkant van het werkstuk en de freespositie te groot is voor de langsgeleider, of als de zijkant van het werkstuk niet recht is, kan de langsgeleider niet worden gebruikt. In dat geval klemt u een rechte lat op het werkstuk en gebruikt u deze als een geleider om de zool van de bovenfrees langs te bewegen. Beweeg het gereedschap in de richting van de pijl (zie afb. 11).

Malgeleider (accessoire) (zie afb. 12)

In de malgeleider zit een gat waar het bit doorheen steekt, waardoor het mogelijk wordt de bovenfrees met een mal te gebruiken.

Om de malgeleider te monteren, draait u de bouten in de zool van het gereedschap los, steekt u de malgeleider erdoor, en draait u tenslotte de bouten weer aan (zie afb. 13).

Bevestig de mal op het werkstuk. Plaats het gereedschap op de mal en beweeg het gereedschap terwijl de malgeleider langs de zijkant van de mal glijdt (zie afb. 14).

OPMERKING:

- Het werkstuk wordt gefreesd op een iets andere grootte dan de mal. Zorg voor de afstand (X) tussen het bit en de buitenrand van de malgeleider. De afstand (X) kan worden berekend met behulp van de volgende vergelijking:
$$\text{Afstand (X)} = (\text{buitendiameter van de malgeleider} - \text{diameter van het bit}) / 2$$

Stofafzuigaansluitmond (accessoire (zie afb. 15 en 16)

Om stof af te zuigen gebruikt u de stofafzuigaansluitmond. Breng de stofafzuigaansluitmond aan op de zool van het gereedschap door het uitsteeksel op de stofafzuigaansluitmond te passen in de inkeping in de zool van het gereedschap, en draai de vingerschroeven vast. Sluit vervolgens de slang van een stofzuiger aan op de stofafzuigaansluitmond (**zie afb. 17**).

ONDERHOUD

LET OP:

- Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken, voordat u een inspectie of onderhoud uitvoert.
- Gebruik nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol, enz. Dit kan leiden tot verkleuren, vervormen of barsten.

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het gereedschap te handhaven, dienen alle reparaties, onderhoud en afstellingen te worden uitgevoerd door een erkend Makita-servicecentrum, en altijd met gebruikmaking van originele Makita- vervangingsonderdelen.

VERKRIJGBARE ACCESSOIRES

⚠ LET OP:

- Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita-gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken kan gevaar voor persoonlijk letsel opleveren. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor de aangegeven gebruiksdoeleinden.

Mocht u meer informatie willen hebben over deze accessoires, dan kunt u contact opnemen met uw plaatselijke Makita-servicecentrum.

- Diverse groefbits
- Diverse afkantbits
- Diverse laminaattrimbits
- Langsgeleider
- Malgeleider 25
- Malgeleiders
- Malgeleideradapter
- Borgmoer
- Spankegel 3/8", 1/4"
- Spankegel, 6 mm, 8 mm
- Steeksleutel 13
- Steeksleutel 22
- Stofafzuigaansluitmond

Bovenfreesbits

Vlagraefbit (zie afb. 18)

mm

D	A	L 1	L 2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6			
1/4"	8	50	18
6			
1/4"	6	50	18
6			

009802

U-groefbit (zie afb. 19)

mm

D	A	L 1	L 2	R
6	6	50	18	3

009803

V-groefbit (zie afb. 20)

mm

D	A	L 1	L 2	θ
1/4"	20	50	15	90°

009804

Afkanttrimbit met boorpunt (zie afb. 21)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

009806

Dubbele afkanttrimbit met boorpunt (zie afb. 22)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3	L 4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

009807

Papegaaienbekbit (zie afb. 23)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

009808

Afschuinbit (zie afb. 24)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

009809

Kwartholprofielbit (zie afb. 25)

mm

D	A	L 1	L 2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

009810

Afkanttrimbit met kogellager (zie afb. 26)

mm

D	A	L 1	L 2
6	10	50	20
1/4"			

009811

Papegaaienbekbit met kogellager (zie afb. 27)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"						

009812

Afschuinbit met kogellager (zie afb. 28)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	θ
6	26	8	42	12	45°
1/4"					
6	20	8	41	11	60°

009813

Kwartrondbit met kogellager (zie afb. 29)

mm

D	A 1	A 2	A 3	L 1	L 2	L 3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7

009814

Kwartholprofielbit met kogellager (zie afb. 30)

mm

D	A 1	A 2	A 3	A 4	L 1	L 2	L 3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

009815

Oefiebit met kogellager (zie afb. 31)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R 1	R 2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6

009816

OPMERKING:

- Sommige items op de lijst kunnen zijn inbegrepen in de doos van het gereedschap als standaard toebehoren. Zij kunnen van land tot land verschillen.

Geluid

ENG905-1

De typische, A-gewogen geluidsniveaus zijn gemeten volgens EN62841-2-17:

Geluidsdrukniveau (L_{pA}): 89 dB (A)

Geluidsvermogeniveau (L_{wA}): 100 dB (A)

Onzekerheid (K): 3 dB (A)

ENG907-1

- De opgegeven geluidsemisiewaarde(n) is/zijn gemeten volgens een standaardtestmethode en kan/kunnen worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.
- De opgegeven geluidsemisiewaarde(n) kan/kunnen ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.

**WAARSCHUWING:**

- Draag gehoorbescherming.**
- De geluidsemisie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan verschillen van de opgegeven waarde(n) afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het soort werkstuk waarmee wordt gewerkt.**
- Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de gebruiker die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).**

Trilling

ENG900-1

De totale trillingswaarde (triaxiale vectorsom) zoals vastgesteld volgens EN62841-2-17:

Gebruikstoepassing: groeven frezen in MDF

Trillingsemisie (a_h): 4,3 m/s²

Onzekerheid (K): 1,5 m/s²

ENG901-2

- De totale trillingswaarde(n) is/zijn gemeten volgens een standaardtestmethode en kan/kunnen worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.
- De opgegeven totale trillingswaarde(n) kan/kunnen ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.

**WAARSCHUWING:**

- De trillingsemisie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan**

verschillen van de opgegeven waarde(n)
afhankelijk van de manier waarop het gereedschap
wordt gebruikt, met name van het soort werkstuk
waarmee wordt gewerkt.

- Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de gebruiker die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).

EU-verklaring van conformiteit

Alleen voor Europese landen

De EU-verklaring van conformiteit is opgenomen als
Bijlage A in deze instructiehandleiding.

ESPAÑOL (Instrucciones originales)

Descripción y visión general

1. Varilla de tope	10. Pieza de trabajo	18. Guía para plantilla
2. Tornillo	11. Dirección de giro de la fresa	19. Fresa
3. Palanca de bloqueo	12. Vista desde la parte superior de la herramienta	20. Plantilla
4. Indicador de profundidad	13. Dirección de avance	21. Distancia (X)
5. Perno hexagonal de ajuste	14. Guía recta	22. Diámetro exterior de la guía para plantilla
6. Bloque de tope	15. Barra de guía	23. Boquilla de polvo
7. Interruptor disparador	16. Tornillo de apriete	24. Tornillo de mano
8. Tuerca de pinza	17. Base	
9. Cono de la boquilla		

ESPECIFICACIONES

Modelo	RP0900
Capacidad de boquilla	6 mm, 1/4", 8 mm y/o 3/8"
Capacidad de penetración	0 - 35 mm
Velocidad en vacío (mín ⁻¹)	27.000
Altura total	217 mm
Peso neto	2,7 kg
Clase de seguridad	□/II

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí descritas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden ser diferentes de un país a otro.
- Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014

Uso previsto ENE010-1
Esta herramienta está diseñada para recortes y perfilados planos en madera, plástico y materiales similares.

Alimentación ENF002-2
La herramienta debe conectarse solamente a una fuente de alimentación de la misma tensión que la indicada en la placa de características, y sólo puede funcionar con corriente alterna monofásica. La herramienta cuenta con un doble aislamiento y puede, por lo tanto, usarse también en tomacorrientes sin conductor de tierra.

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general GEA010-2

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las instrucciones indicadas abajo podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (sin cable).

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA REBAJADORA GEB018-5

1. **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de asiento aisladas solamente, porque la fresa puede entrar en contacto con su propio cable.**
Cortar un cable con corriente puede hacer que la corriente circule por las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y puede soltar una descarga eléctrica al operario.
2. **Utilice mordazas u otros medios de sujeción prácticos para sujetar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sujetada con su mano o contra el cuerpo, la pieza de trabajo estará inestable y podrá ocasionar la pérdida del control.
3. **La espiga de la fresa debe corresponder con el mandril cónico diseñado.**
4. **Solamente utilice una fresa con capacidad al menos igual que la velocidad máxima marcada en la herramienta.**
5. **Póngase protección auditiva durante periodos prolongados de operación.**
6. **Maneje las fresas con mucho cuidado.**
7. **Inspeccione la fresa cuidadosamente para ver si tiene grietas o daños antes de comenzar la operación.** Reemplace la fresa inmediatamente si está agrietada o dañada.
8. **Evite cortar clavos.** Inspeccione la pieza de trabajo por si tiene clavos y retírelos todos antes de empezar la operación.
9. **Sujete la herramienta firmemente con ambas manos.**
10. **Mantenga las manos alejadas de las partes giratorias.**

11. **Asegúrese de que la fresa no está tocando la pieza de trabajo antes de activar el interruptor.**
12. **Antes de utilizar la herramienta en un pieza de trabajo definitiva, déjela funcionar durante un rato. Observe por si hay vibración o bamboleo que pueda indicar una instalación incorrecta de la fresa.**
13. **Tenga cuidado de la dirección de giro y dirección de avance de la fresa.**
14. **No deje la herramienta en marcha. Opere la herramienta solamente cuando la tenga en las manos.**
15. **Apague siempre la herramienta y espere hasta que la fresa se haya parado completamente antes de retirar la herramienta de la pieza de trabajo.**
16. **No toque la fresa inmediatamente después de la operación; podrá estar muy caliente y quemarle la piel.**
17. **No embadurne la base de la herramienta sin cuidado con disolvente, gasolina, aceite o similar. Ellos pueden ocasionar grietas en la base de la herramienta.**
18. **Algunos materiales contienen sustancias químicas que podrán ser tóxicas. Tenga precaución para evitar la inhalación de polvo y el contacto con la piel. Siga los datos de seguridad del abastecedor del material.**
19. **Utilice siempre la mascarilla contra el polvo/ respirador correcto para el material y la aplicación con que esté trabajando.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ ADVERTENCIA:

NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión. El **MAL USO** o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de intentar realizar cualquier tipo de ajuste o comprobación en ella.

Ajuste de la profundidad de corte (Fig. 1)

Coloque la herramienta sobre una superficie plana. Afloje el tornillo que fija la varilla de tope.

Afloje la palanca de bloqueo y baje el cuerpo de la herramienta hasta que la fresa entre en contacto con la superficie plana. Apriete la palanca de bloqueo para bloquear el cuerpo de la herramienta. (Fig. 2)

A continuación, baje la varilla de tope hasta que entre en contacto con el perno hexagonal de ajuste. Alinee el indicador de profundidad con la graduación "0".

Levante la varilla de tope hasta que obtenga la profundidad de corte deseada. La profundidad de corte se indica en la escala (1 mm por graduación) mediante el

indicador de profundidad. A continuación, apriete el tornillo para fijar la varilla de tope. Ahora se puede obtener la profundidad de corte predeterminada aflojando la palanca de bloqueo y bajando el cuerpo de la herramienta hasta que la varilla de tope entra en contacto con el perno hexagonal de ajuste. (Fig. 3)

PRECAUCIÓN:

- Dado que un corte excesivo podrá causar sobrecarga al motor o dificultar en el control de la herramienta, la profundidad de corte no deberá exceder los 15 mm por pasada cuando abra ranuras con una fresa de 8 mm de diámetro.
- Cuando abra ranuras con una fresa de 20 mm de diámetro, la profundidad de corte no debe ser superior a los 5 mm por pasada.
Si desea abrir ranuras de más de 15 mm de profundidad con una fresa de un diámetro de 8 mm o una profundidad superior a 5 mm con una fresa de 20 mm de diámetro, realice varias pasadas con ajustes de profundidad progresivamente mayores.

Bloque de tope (Fig. 3)

El bloque de tope tiene tres pernos de ajuste que se elevan o se bajan 0,8 mm por giro. Puede obtener fácilmente tres profundidades de corte diferentes mediante estos pernos hexagonales de ajuste sin reajustar la varilla de tope.

Ajuste el perno hexagonal inferior para obtener la mayor profundidad de corte siguiendo el método de "Ajuste de profundidad de corte".

Ajuste los dos pernos hexagonales restantes para obtener profundidades de corte inferiores. Las diferencias de altura de esos pernos hexagonales son iguales a las diferencias de profundidad de corte.

Para ajustar los pernos hexagonales, gírelos. El bloque de tope también es útil para realizar tres pasadas con ajustes de fresa progresivamente más profundos al abrir ranuras profundas.

PRECAUCIÓN:

Quando utilice una fresa con una longitud total de 60 mm o más, o una longitud de canto de 35 mm o más, la profundidad de corte no se podrá ajustar como se mencionó anteriormente. Para ajustarla, siga este procedimiento:

Afloje la palanca de bloqueo y ajuste con cuidado el saliente de la fresa debajo de la base de la herramienta en la profundidad de corte deseada moviendo el cuerpo de la herramienta hacia arriba o hacia abajo. A continuación, vuelva a apretar la palanca de bloqueo para bloquear el cuerpo de la herramienta en esa profundidad de corte. Mantenga el cuerpo de la herramienta bloqueado en esta posición durante su uso. Como la fresa siempre sobresale de la base de la herramienta, tenga cuidado cuando la maneje.

Ajuste de la palanca de bloqueo (Fig. 2)

La posición de bloqueo de la palanca de bloqueo se puede ajustar. Para ajustarla, retire el tornillo que fija la palanca de bloqueo. La palanca de bloqueo se desprenderá. Ajuste la palanca de bloqueo en el ángulo que desee. Tras el ajuste, apriete la palanca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj.

Funcionamiento del interruptor (Fig. 4)

PRECAUCIÓN:

- Antes de enchufar la herramienta, asegúrese siempre de que el interruptor disparador funcione como es debido y de que vuelva a la posición "OFF" (apagado) al soltarlo.

Para poner en marcha la herramienta, simplemente accione el interruptor disparador. Suelte el interruptor disparador para detener la herramienta.

MONTAJE

PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de intentar realizar cualquier trabajo en ella.

Instalación o extracción de la fresa (Fig. 5)

PRECAUCIÓN:

- Instale la fresa firmemente. Utilice únicamente las llaves de ajuste suministradas con la herramienta. Una fresa poco apretada o demasiado apretada puede ser peligrosa.
- No apriete la tuerca del collar de apriete sin haber insertado la fresa.
Puede provocar la rotura del collar de apriete.

Inserte la fresa completamente en el interior del cono de collar de apriete y fije la tuerca de apriete firmemente con las dos llaves de ajuste.

Utilice el tamaño correcto del cono del collar para la fresa que va a usar.

Para extraer la fresa, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Cambio del casquillo cónico (Fig. 6)

PRECAUCIÓN:

- Utilice el casquillo cónico de tamaño correcto para la fresa que va a usar.
- No apriete la tuerca de casquillo sin instalar una fresa, o el casquillo cónico se podrá romper.

Para cambiar el casquillo cónico, afloje la tuerca de casquillo y retírela. Reemplace el casquillo cónico instalado con el casquillo cónico deseado. Vuelva a instalar la tuerca de casquillo.

MANEJO

Coloque la base sobre la pieza de trabajo que debe cortarse sin que la fresa realice ningún contacto. A continuación, encienda la herramienta y espere hasta que la fresa alcance la velocidad máxima. Baje el cuerpo de la herramienta y mueva la herramienta hacia delante sobre la superficie de la pieza de trabajo, manteniendo la base de la herramienta a ras y avanzando suavemente hasta que se complete el corte.

Cuando corte molduras de canto, la superficie de la pieza de trabajo deberá quedar a la izquierda de la fresa con respecto a la dirección de corte. (Fig. 7)

NOTA:

- Si avanza la herramienta demasiado rápidamente el corte no será preciso y podrá dañar la fresa o el motor.

Si avanza muy lentamente puede quemar la madera y echar a perder el corte. La velocidad de corte apropiada dependerá del tamaño de la fresa, tipo de pieza de trabajo y profundidad de corte.

Antes de iniciar el corte en la pieza de trabajo real, se recomienda realizar un corte de muestra en una pieza de madera de desecho. De esta forma podrá comprobar el resultado exacto del corte y también las dimensiones.

- Cuando utilice la guía recta, asegúrese de instalarla en el lado derecho de la dirección de avance. Esto ayudará a mantener la guía contra el canto de la pieza de trabajo. (Fig. 8)

Guía recta (Fig. 9)

La guía recta se utiliza de forma efectiva para cortes rectos para el biselado o el ranurado.

Para instalar la guía recta, inserte las barras de guía en los orificios de la base de la herramienta. Ajuste la distancia entre la fresa y la guía recta. En la distancia deseada, apriete los tornillos de mariposa para fijar la guía recta en su lugar. (Fig. 10)

Cuando realice un corte, mueva la herramienta con la guía recta bien asentada en el lateral de la pieza de trabajo.

Si la distancia (A) entre el lateral de la pieza de trabajo y la posición de corte es demasiado ancha para la guía recta o si el lateral de la pieza de trabajo no está recto, no se puede utilizar la guía recta. En ese caso, fije firmemente una tabla recta a la pieza de trabajo y utilícela como guía sobre la base de la fresadora. Deslice la herramienta en la dirección de la flecha. (Fig. 11)

Guía para plantillas (Accesorio) (Fig. 12)

La guía para plantilla tiene una acanaladura por la cual pasa la fresa, permitiendo usar la herramienta con diversos patrones de plantilla.

Para instalar la guía para plantillas, afloje los tornillos de la base de la herramienta, inserte la guía de la plantilla y, a continuación, apriete los tornillos. (Fig. 13)

Asegure la plantilla en la pieza de trabajo. Ponga la herramienta sobre la plantilla y mueva la herramienta con la guía para plantilla deslizándose a lo largo del canto de la plantilla. (Fig. 14)

NOTA:

- El tamaño del corte realizado en la pieza de trabajo variará ligeramente con respecto a la plantilla. Cuenten con una tolerancia para la distancia (X) entre la fresa y la parte exterior de la guía para plantilla. La distancia (X) se puede calcular mediante la siguiente ecuación:
$$\text{Distancia (X)} = (\text{diámetro exterior de la guía para plantilla} - \text{diámetro exterior de la fresa}) / 2$$

Conjunto de boquilla de polvo (Accesorio) (Fig. 15 y 16)

Utilice la boquilla de polvo para extraer el polvo. Instale la boquilla de polvo en la base de la herramienta usando el tornillo de mariposa de forma que el saliente de la boquilla de polvo encaje en la muesca de la base de la herramienta.

A continuación, conecte una aspiradora a la boquilla de polvo. (Fig. 17)

MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de intentar realizar cualquier trabajo de inspección o mantenimiento en ella.
- Nunca utilice gasolina, benceno, disolvente, alcohol o un producto similar. Se puede provocar una decoloración, una deformación o grietas.

Para conservar la SEGURIDAD y la FIABILIDAD del producto, los trabajos de reparación y otros trabajos de mantenimiento y ajuste deberán ser realizados en centros de servicio autorizados de Makita, utilizando siempre repuestos Makita.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠ PRECAUCIÓN:

- Se recomienda el uso de estos accesorios o complementos con la herramienta Makita especificada en este manual. El uso de otros accesorios o complementos puede conllevar el riesgo de ocasionar daños corporales. Utilice los accesorios o complementos solamente para su fin establecido.

Si necesita cualquier ayuda para obtener más información relativa a estos accesorios, pregunte a su centro de servicio Makita local.

- Fresas rectas y de formación de ranuras
- Fresas de formación de bordes
- Fresas de recorte de laminados
- Guía recta
- Guía para plantilla 25
- Guías para plantilla
- Adaptador de las guías para plantilla
- Contratuercas
- Cono de collar 3/8", 1/4"
- Cono de collar 6 mm, 8 mm
- Llave 13
- Llave 22
- Conjunto de boquilla de polvo

Brocas fresadoras

Fresa recta (Fig. 18)

mm			
D	A	L 1	L 2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6	8	50	18
1/4"			
6	6	50	18
1/4"			

009802

Fresa ranuradora en "U" (Fig. 19)

mm				
D	A	L 1	L 2	R
6	6	50	18	3

009803

Fresa ranuradora en "V" (Fig. 20)

mm				
D	A	L 1	L 2	θ
1/4"	20	50	15	90°

009804

Fresa simple para paneles (Fig. 21)

mm				
D	A	L 1	L 2	L 3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

009806

Fresa doble para paneles (Fig. 22)

mm					
D	A	L 1	L 2	L 3	L 4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

009807

Fresa para redondeado de cantos (Fig. 23)

mm						
D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

009808

Fresa biseladora (Fig. 24)

mm					
D	A	L 1	L 2	L 3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

009809

Fresa para moldurar (Fig. 25)

mm				
D	A	L 1	L 2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

009810

Fresa simple para paneles con rodamiento (Fig. 26)

mm

D	A	L 1	L 2
6	10	50	20
1/4"			

009811

Fresa para redondeado de cantos con rodamiento (Fig. 27)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"						

009812

Fresa biseladora con rodamiento (Fig. 28)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	θ
6	26	8	42	12	45°
1/4"					
6	20	8	41	11	60°

009813

Fresa para moldurar con rodamiento (Fig. 29)

mm

D	A 1	A 2	A 3	L 1	L 2	L 3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7

009814

Fresa para moldurar con rodamiento (Cóncavo) (Fig. 30)

mm

D	A 1	A 2	A 3	A 4	L 1	L 2	L 3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

009815

Fresa para moldurar con rodamiento (Convexo) (Fig. 31)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6

009816

NOTA:

- Algunos elementos de la lista se pueden incluir en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden ser diferentes de un país a otro.

Ruido

ENG905-1

Niveles típicos de ruido ponderado A determinados conforme a EN62841-2-17:

Nivel de presión de sonido (L_{pA}): 89 dB (A)

Nivel de potencia de sonido (L_{WA}): 100 dB (A)

Incertidumbre (K): 3 dB (A)

ENG907-1

- El valor (o los valores) de emisión de ruido declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra.
- El valor (o los valores) de emisión de ruido declarado también se puede utilizar en una valoración preliminar de exposición.

⚠ ADVERTENCIA:

- Póngase protectores para oídos.**
- La emisión de ruido durante la utilización real de la herramienta eléctrica puede variar del valor (o los valores) de emisión declarado dependiendo de las formas en las que la herramienta sea utilizada, especialmente qué tipo de pieza de trabajo se procesa.**
- Asegúrese de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que estén basadas en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo como las veces cuando la herramienta está apagada y cuando está funcionando en vacío además del tiempo de gatillo).**

Vibración

ENG900-1

Valor total de la vibración (suma de vectores triaxiales) determinada según el estándar EN62841-2-17:

Modo de trabajo: corte de ranuras en tablero de fibras de densidad media

Emisión de vibraciones (a_{h1}): 4,3 m/s²

Incertidumbre (K): 1,5 m/s²

ENG901-2

- El valor (o los valores) total de emisión de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra.
- El valor (o los valores) total de emisión de vibración declarado también se puede utilizar en una valoración preliminar de exposición.

⚠ ADVERTENCIA:

- La emisión de vibración durante la utilización real de la herramienta eléctrica puede variar del valor (o los valores) de emisión declarado dependiendo de las formas en las que la herramienta sea utilizada, especialmente qué tipo de pieza de trabajo se procesa.**
- Asegúrese de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que estén basadas en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo como las veces cuando la herramienta está apagada y cuando está funcionando en vacío además del tiempo de gatillo).**

Declaración de conformidad de la CE

Sólo para países europeos

La Declaración de conformidad de la CE se incluye como Anexo A en este manual de instrucciones.

PORTUGUÊS (Instruções de origem)

Descrição geral		
1. Batente	10. Peça de trabalho	19. Broca
2. Parafuso	11. Direcção rotativa da broca	20. Modelo
3. Alavanca de bloqueio	12. Vista de cima da ferramenta	21. Distância (X)
4. Indicador de profundidade	13. Direcção de alimentação	22. Diâmetro exterior da guia de modelo
5. Parafuso sextavado de ajuste	14. Guia a direito	23. Bico de pó
6. Bloco do batente	15. Barra de guia	24. Parafuso de polegar
7. Gatilho	16. Parafuso de fixação	
8. Porca de aperto	17. Base	
9. Cone de aperto	18. Guia de modelo	

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	RP0900
Capacidade da pinça de aperto	6 mm, 1/4", 8 mm e/ou 3/8"
Capacidade de fresagem	0 - 35 mm
Velocidade de rotação sem carga (mín. ⁻¹)	27.000
Altura geral	217 mm
Peso líquido	2,7 kg
Classe de segurança	□/II

- Devido à pesquisa e desenvolvimento constantes, estas especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.
- Estas especificações podem diferir de país para país.
- Peso de acordo com procedimento EPTA de 01/2014

Utilização prevista ENE010-1

A ferramenta destina-se a cortes rasos e recortes de madeira, plástico e materiais semelhantes.

Fonte de alimentação ENF002-2

A ferramenta apenas deve ser ligada a uma fonte de alimentação da mesma tensão que a indicada na chapa de especificações, e apenas pode funcionar com uma alimentação CA monofásica. Estão blindadas duplamente e podem, assim, ser igualmente ligadas a tomadas sem fio terra.

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

GEA010-2

 **AVISO:** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas em baixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se às ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com cabo) ou às ferramentas elétricas operadas por meio de bateria (sem cabo).

AVISOS DE SEGURANÇA DA TUPIA

GEB018-5

1. **Segure a ferramenta elétrica apenas pelas superfícies de agarramento isoladas, porque o cortador pode entrar em contacto com o seu próprio cabo.** Cortar um fio sob tensão poderá colocar peças metálicas expostas da ferramenta elétrica sob tensão e pode causar um choque elétrico no operador.
2. **Utilize braçadeiras ou outra forma prática de fixar e suportar a peça de trabalho numa plataforma estável.** Segurar a peça de trabalho com a mão ou contra o corpo deixa-a instável e pode levar a perda de controlo.
3. **A haste da cabeça do cortador tem de corresponder à pinça de aperto concebida.**
4. **Utilize apenas uma cabeça com uma classificação de, pelo menos, igual à velocidade máxima marcada na ferramenta.**
5. **Use proteções auriculares durante períodos alargados de operação.**
6. **Manuseie as cabeças da tupa com muito cuidado.**
7. **Verifique a cabeça da tupa cuidadosamente para ver se tem rachas ou danos antes da operação.** Substitua imediatamente as cabeças rachadas ou danificadas.
8. **Evite cortar pregos.** Inspeccione e remova todos os pregos da peça de trabalho antes da operação.
9. **Segure a ferramenta com firmeza com ambas as mãos.**
10. **Mantenha as mãos afastadas das peças rotativas.**
11. **Certifique-se de que a cabeça da tupa não está em contacto com a peça de trabalho antes de ligar o interruptor.**

12. Antes de utilizar a ferramenta numa peça de trabalho real, deixe-a funcionar durante algum tempo. Verifique se sente vibrações ou flutuações que possam indicar uma cabeça mal instalada.
13. Nunca cuidado com a direção de rotação da cabeça da tupa e com a direção de alimentação.
14. Não deixe a ferramenta a funcionar. Opere a ferramenta apenas quando a tem na mão.
15. Desligue sempre a ferramenta e espere que a cabeça da tupa pare completamente antes de remover a ferramenta da peça de trabalho.
16. Não toque na cabeça da tupa imediatamente a seguir à operação. Pode estar extremamente quente e provocar queimaduras na sua pele.
17. Não espalhe diluente, gasolina, óleo ou outro produto semelhante descuidadamente na base da ferramenta. Estes produtos podem provocar rachas na base da ferramenta.
18. Alguns materiais contêm produtos químicos que podem ser tóxicos. Tome cuidado para evitar a inalação de poeiras e o contacto com a pele. Siga os dados de segurança do fornecedor do material.
19. Utilize sempre a máscara/respirador contra poeira adequado ao material e à aplicação com que está a trabalhar.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠ AVISO:

NÃO permita que o conforto ou familiaridade com o produto (adquirido com o uso repetido) substitua o cumprimento estrito das regras de segurança da ferramenta. A MÃ INTERPRETAÇÃO ou o não seguimento das regras de segurança estabelecidas neste manual de instruções pode provocar ferimentos pessoais graves.

DESCRIÇÃO DO FUNCIONAMENTO

PRECAUÇÃO:

- Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada no interruptor e da tomada antes de proceder a ajustes ou testes à mesma.

Regular a profundidade de corte (Fig. 1)

Coloque a ferramenta numa superfície plana. Desaperte o parafuso que fixa o batente.

Desaperte a alavanca de bloqueio e baixe o corpo da ferramenta até a broca tocar na superfície plana. Aperte a alavanca de bloqueio para bloquear o corpo da ferramenta. (Fig. 2)

De seguida, baixe o batente até entrar em contacto com o parafuso sextavado de ajuste. Alinhe o indicador de profundidade com a graduação "0".

Levante o batente até obter a profundidade de corte pretendida. A profundidade de corte é indicada na escala (1 mm por graduação) pelo indicador de profundidade. De seguida, aperte o parafuso para fixar o batente.

Agora, a profundidade pré-determinada de corte pode ser obtida desapertando a alavanca de bloqueio e depois baixando o corpo da ferramenta até o batente entrar em contacto com o parafuso sextavado de ajuste. (Fig. 3)

PRECAUÇÃO:

- Uma vez que o corte excessivo pode causar sobrecarga do motor ou dificuldade no controlo da ferramenta, a profundidade de corte não deve ser superior a 15 mm durante a passagem quando cortar ranhuras com uma broca com 8 mm de diâmetro.
- Quando cortar ranhuras com uma broca com 20 mm de diâmetro, a profundidade de corte não deve ser superior a 5 mm durante a passagem. Quando pretender cortar ranhuras com mais de 15 mm de profundidade com uma broca com 8 mm de diâmetro ou mais de 5 mm de profundidade com uma broca com mais de 20 mm de diâmetro, execute várias passagens com definições de broca cada vez mais profundas.

Bloco do batente (Fig. 3)

O bloco do batente tem três parafusos sextavados de ajuste que sobem ou descem 0,8 mm por volta. Pode obter facilmente três profundidades diferentes de corte através destes parafusos sextavados de ajuste sem reajustar o batente.

Ajuste o parafuso sextavado mais baixo para obter a maior profundidade de corte, seguindo o método de "Ajustar a profundidade de corte".

Ajuste os dois parafusos sextavados restantes para obter profundidades de corte mais superficiais. As diferenças em altura destes parafusos sextavados são iguais às diferenças nas profundidades de corte.

Para ajustar os parafusos sextavados, rode os parafusos sextavados. O bloco do batente também é útil para fazer três passagens definições de broca cada vez mais profundas quando cortar ranhuras fundas.

PRECAUÇÃO:

Quando utilizar uma broca com um comprimento total de 60 mm ou mais ou comprimento de extremidade de 35 mm ou mais, a profundidade de corte não pode ser ajustada como mencionado previamente. Para ajustar, proceda da seguinte forma:

Desaperte a alavanca de bloqueio e ajuste cuidadosamente a protrusão da broca abaixo da base da ferramenta para a profundidade pretendida de corte deslocando o corpo da ferramenta para cima e para baixo. De seguida, aperte a alavanca de bloqueio para bloquear o corpo da ferramenta na profundidade de corte. Mantenha o corpo da ferramenta bloqueado nesta posição durante a utilização. Uma vez que a broca sobressai da base da ferramenta, tenha cuidado quando manusear a ferramenta.

Ajustar a alavanca de bloqueio (Fig. 2)

A posição bloqueada da alavanca de bloqueio é ajustável. Para a ajustar, retire o parafuso que fixa a alavanca de bloqueio. A alavanca de bloqueio irá sair. Regule a alavanca de bloqueio para o ângulo pretendido. Após o ajuste, aperte a alavanca de bloqueio para a direita.

Ação do interruptor (Fig. 4)

PRECAUÇÃO:

- Antes de inserir a ficha da ferramenta na tomada, verifique se o gatilho está a funcionar correctamente e se volta à posição "OFF" quando o solta.

Para pôr a ferramenta a funcionar, prima o gatilho. Para parar a ferramenta, solte o gatilho.

MONTAGEM

PRECAUÇÃO:

- Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada no interruptor e da tomada antes de efectuar qualquer trabalho na mesma.

Instalar ou retirar a broca (Fig. 5)

PRECAUÇÃO:

- Instale bem a broca. Utilize sempre as chaves fornecidas com a ferramenta. Uma broca desapertada ou apertada em demasia pode ser perigosa.
- Não aperte a porca da pinça sem introduzir uma broca. Pode originar a quebra do cone da pinça.

Introduza a porca ao máximo no cone da pinça e aperte bem a porca da pinça com as duas chaves. Utilize o tamanho correcto de cone da pinça para a broca que pretende utilizar.

Para remover a brica, siga o procedimento inverso de instalação.

Mudar o cone de aperto (Fig. 6)

PRECAUÇÃO:

- Utilize o cone de aperto de tamanho correcto para a broca que irá utilizar.
- Não aperte a porca de aperto sem instalar uma broca; caso contrário, o cone de aperto pode partir-se.

Para mudar o cone de aperto, solte a porca de aperto e remova. Substitua o cone de aperto instalado pelo cone de aperto pretendido. Volte a instalar a porca de aperto.

FUNCIONAMENTO

Defina a base da ferramenta na peça de trabalho a cortar, sem que a broca faça qualquer contacto. De seguida, ligue a ferramenta e aguarde até que a broca atinja a velocidade máxima. Baixe o corpo da ferramenta e desloque a ferramenta para a frente para a superfície da peça de trabalho, mantendo a base da ferramenta encostada e avançando suavemente até o corte estar concluído.

Quando efectuar corte de extremidades, a superfície da peça de trabalho deve estar no lado esquerdo da broca na direcção de alimentação. (Fig. 7)

NOTA:

- Deslocar a ferramenta para a frente muito rápido pode causar uma qualidade fraca de corte ou danos na broca ou motor.
Deslocar a ferramenta para a frente muito lentamente pode queimar e danificar o corte. A velocidade de avanço adequada irá depender do tamanho da broca, tipo de peça de trabalho e profundidade de corte. Antes de iniciar o corte na peça de trabalho real, é recomendável efectuar um corte de amostra num pedaço de madeira. Isto irá mostrar exactamente como o corte irá ficar e permite também verificar as dimensões.
- Quando utilizar a guia a direita, certifique-se de que a instala no lado direito na direcção de alimentação. Isto

irá ajudar a mantê-la encostada à parte lateral da peça de trabalho. (Fig. 8)

Guia a direito (Fig. 9)

A guia a direito é utilizada eficazmente para cortes a direito na chanfragem ou abertura de ranhuras.

Para instalar a guia a direito, introduza as barras de guia nos orifícios na base da ferramenta. Ajuste a distância entre a broca e a guia a direito. Na distância pretendida, aperte os parafusos de orelhas para fixar a guia a direito na posição. (Fig. 10)

Quando cortar, mova a ferramenta com a guia a direito encostada ao lado da peça de trabalho.

Se a distância (A) entre a parte lateral da peça de trabalho e a posição de corte for demasiado larga para a guia a direito ou se a parte lateral da peça de trabalho não for a direito, a guia a direito não pode ser utilizada. Neste caso, fixe bem uma placa a direito para a peça de trabalho e utilize-a como uma guia contra a base da fresadora. Avance a ferramenta na direcção da seta. (Fig. 11)

Guia de modelo (Acessório) (Fig. 12)

A guia de modelo fornece uma manga pela qual passa a broca, permitindo a utilização da ferramenta com os padrões de modelo.

Para instalar a guia de modelo, desaperte os parafusos na base da ferramenta, introduza a guia e depois aperte o parafuso. (Fig. 13)

Fixe o modelo à peça de trabalho. Coloque a ferramenta no modelo e desloque a ferramenta com a guia de modelo deslizando ao longo da parte lateral do modelo. (Fig. 14)

NOTA:

- A peça de trabalho será cortada num tamanho ligeiramente diferente do modelo. Permita que a distância (X) entre a broca e o exterior da guia de modelo. A distância (X) pode ser calculada utilizando a equação seguinte:
$$\text{Distância (X)} = (\text{diâmetro exterior da guia de modelo} - \text{diâmetro da broca}) / 2$$

Conjunto do bico de pó (Acessório) (Fig. 15 & 16)

Utilize o bico de pó para a extracção de pó. Instale o bico de pó na base da ferramenta utilizando o parafuso de polegar de modo a que a protrusão no bico de pó encaixe no entalhe na base da ferramenta.

De seguida, ligue um aspirador ao bico de pó. (Fig. 17)

MANUTENÇÃO

PRECAUÇÃO:

- Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada no interruptor e da tomada antes de inspecionar ou fazer a manutenção da ferramenta.
- Nunca utilize gasolina, benzina, diluente, álcool ou semelhante. Podem formar-se descolorações, deformações ou fissuras.

Para manter os níveis de SEGURANÇA e FIABILIDADE definidos para este produto, as reparações e os procedimentos de manutenção ou ajustes devem ser executados por centros de assistência Makita

autorizados, utilizando sempre peças de substituição Makita.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠️ PRECAUÇÃO:

- Os seguintes acessórios ou extensões são os recomendados para utilizar com a ferramenta Makita especificada neste manual. A utilização de quaisquer outros acessórios poderá representar um risco de ferimento para as pessoas. Apenas utilize o acessório para o fim indicado.

Se precisar de informações adicionais relativas aos acessórios, contacte o centro local de assistência Makita.

- Brocas a direito e de formação de ranhuras
- Brocas de formação de extremidades
- Brocas de corte raso laminadas
- Guia a direito
- Guia de modelo 25
- Guias de modelo
- Adaptador de guia de modelo
- Porca de bloqueio
- Cone da pinça 3/8", 1/4"
- Cone da pinça 6 mm, 8 mm
- Chave 13
- Chave 22
- Conjunto do bico de pó

Brocas da fresadora

Broca a direito (Fig. 18)

mm			
D	A	L 1	L 2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6	8	50	18
1/4"			
6	6	50	18
1/4"			

009802

Broca de abertura de ranhuras em “U” (Fig. 19)

mm				
D	A	L 1	L 2	R
6	6	50	18	3

009803

Broca de abertura de ranhuras em “V” (Fig. 20)

mm				
D	A	L 1	L 2	θ
1/4"	20	50	15	90°

009804

Broca com ponto de perfuração raso (Fig. 21)

mm				
D	A	L 1	L 2	L 3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

009806

Broca com ponto de perfuração raso duplo (Fig. 22)

mm					
D	A	L 1	L 2	L 3	L 4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

009807

Broca de arredondamento de cantos (Fig. 23)

mm						
D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

009808

Broca de chanfragem (Fig. 24)

mm					
D	A	L 1	L 2	L 3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

009809

Broca para rebordos (Fig. 25)

mm				
D	A	L 1	L 2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

009810

Broca de esfera para cortes rasos (Fig. 26)

mm			
D	A	L 1	L 2
6	10	50	20
1/4"			

009811

Broca de esfera para arredondamento de cantos (Fig. 27)

mm						
D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"						

009812

Broca de esfera de chanfragem (Fig. 28)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	θ
6	26	8	42	12	45°
1/4"					
6	20	8	41	11	60°

009813

Broca de esfera de rebordos (Fig. 29)

mm

D	A 1	A 2	A 3	L 1	L 2	L 3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7

009814

Broca de esfera para rebordos (Fig. 30)

mm

D	A 1	A 2	A 3	A 4	L 1	L 2	L 3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

009815

Broca de esfera roman ogee (Fig. 31)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6

009816

NOTA:

- Alguns itens na lista podem estar incluídos no pacote de ferramentas como acessórios de série. Podem diferir de país para país.

Ruído

ENG905-1

Os níveis acústicos ponderados A típicos foram determinados segundo a EN62841-2-17:

- Nível de pressão sonora (L_{pA}): 89 dB (A)
- Nível de potência sonora (L_{WA}): 100 dB (A)
- Imprecisão (K): 3 dB (A)

ENG907-1

- O(s) valor(es) da emissão de ruído indicado(s) foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar duas ferramentas.
- O(s) valor(es) da emissão de ruído indicado(s) pode também ser utilizado na avaliação preliminar da exposição.

⚠ AVISO:

- Utilize protetores auriculares.
- A emissão de ruído durante a utilização real da ferramenta elétrica pode diferir do(s) valor(es) indicado(s), dependendo das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente o tipo de peça de trabalho que é processada.
- Certifique-se de identificar as medidas de segurança para proteção do operador que sejam baseadas em uma estimativa de exposição em

condições reais de utilização (considerando todas as partes do ciclo de operação, tal como quando a ferramenta está desligada e quando está a funcionar em marcha lenta além do tempo de acionamento).

Vibração

ENG900-1

O valor total da vibração (soma triaxial de vectores) foi determinado segundo a EN62841-2-17:

- Modo de trabalho: corte de ranhuras em MDF
- Emissão de vibração (a_{η}): 4,3 m/s²
- Imprecisão (K): 1,5 m/s²

ENG901-2

- O(s) valor(es) total(ais) de vibração indicado(s) foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar duas ferramentas.
- O(s) valor(es) total(ais) de vibração indicado(s) pode também ser utilizado na avaliação preliminar da exposição.

⚠ AVISO:

- A emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta elétrica pode diferir do(s) valor(es) indicado(s), dependendo das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente o tipo de peça de trabalho que é processada.
- Certifique-se de identificar as medidas de segurança para proteção do operador que sejam baseadas em uma estimativa de exposição em condições reais de utilização (considerando todas as partes do ciclo de operação, tal como quando a ferramenta está desligada e quando está a funcionar em marcha lenta além do tempo de acionamento).

Declaração de conformidade CE

Apenas para os países europeus

A declaração de conformidade CE está incluída como Anexo A neste manual de instruções.

Forklaring til generel oversigt

1. Stopperstang	9. Patronkegle	17. Basis
2. Skrue	10. Arbejdsemne	18. Kopiring
3. Låsearm	11. Fræserens omløbsretning	19. Fræser
4. Dybdeangiver	12. Set ovenfra værktøjet	20. Kopiring
5. Justeringssekskantsbolt	13. Fremføringsretning	21. Afstand (X)
6. Anslagsblok	14. Parallelslag	22. Udvendig diameter på kopiringen
7. Afbryderkontakt	15. Anslagsholder	23. Støvdysse
8. Patronmøtrik	16. Tilspændingsskrue	24. Vingeskrue

SPECIFIKATIONER

Model	RP0900
Spændepatronskapacitet	6 mm, 1/4", 8 mm og/eller 3/8"
Dybdeindstilling	0 - 35 mm
Hastighed uden belastning (min ⁻¹)	27.000
Samlet højde	217 mm
Nettovægt	2,7 kg
Sikkerhedsklasse	□/II

- På grund af vores løbende forsknings- og udviklingsprogram kan specifikationer heri ændres uden forudgående varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.
- Vægt i henhold til EPTA-procedure 01/2014

Tilsigtet anvendelse ENE010-1
Dette værktøj er beregnet til kantfræsning og profilering af træ, plastic og lignende materialer.

Strømforsyning ENF002-2
Værktøjet bør kun sluttes til en strømforsyning med den spænding, der er angivet på mærkepladen, og det kan kun benyttes med enkeltfaset vekselstrøm. Det er dobbelt isoleret og kan derfor også sluttes til stikkontakter uden jordforbindelse.

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj GEA010-2

⚠ ADVARSEL: Læs alle de sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Forsømmelse af at overholde alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR OVERFRÆSER GEB018-5

1. Hold kun maskinen i de isolerede gribeblader, da skæreren kan komme i kontakt med sin egen

- ledning.** Hvis der skæres i en strømførende ledning, kan udsatte metaldele på maskinen også blive strømførende, hvorved operatøren kan få elektrisk stød.
2. **Brug skruetvinger eller en anden praktisk måde til at fastgøre og understøtte arbejdsemnet til en stabil platform.** Hvis arbejdsemnet holdes i hånden eller mod kroppen, er det ustabil, hvilket kan medføre, at du mister kontrollen.
 3. **Skærebittens aksel skal matche den designede spændepatron.**
 4. **Brug kun en bit som er normeret til mindst at være det samme som den maksimale hastighed, der er angivet på maskinen.**
 5. **Bær høreværn ved længere tids brug.**
 6. **Håndter overfræserbits yderst forsigtigt.**
 7. **Kontroller overfræserbitten omhyggeligt for revner eller beskadigelse før brugen.** Udskift øjeblikkeligt en revnet eller beskadiget bit.
 8. **Undgå at skære i søm.** Se efter og fjern alle søm fra arbejdsemnet, før arbejdet påbegyndes.
 9. **Hold godt fast i maskinen med begge hænder.**
 10. **Hold hænderne på afstand af roterende dele.**
 11. **Sørg for, at overfræserbitten ikke er i kontakt med arbejdsemnet, før der tændes ved kontakten.**
 12. **Lad maskinen køre et stykke tid, før den anvendes på et egentligt arbejdsemne.** Se efter vibration eller rysten, der kan tyde på en forkert monteret bit.
 13. **Vær opmærksom på overfræserbittens rotationsretning og fremføringsretningen.**
 14. **Lad ikke maskinen ligge og køre.** Brug kun maskinen, når den holdes i hænderne.
 15. **Sluk altid, og vent, til overfræserbitten er helt stoppet, før maskinen fjernes fra arbejdsemnet.**

16. Undlad at berøre overfræserbitten umiddelbart efter brugen. Den kan være meget varm og kan forårsage forbrændinger.
17. Udsæt ikke ved skødesløshed maskinens fod for fortynder, benzin, olie eller lignende. De kan forårsage revner i maskinens fod.
18. Nogle materialer indeholder kemikalier, der kan være giftige. Sørg omhyggeligt for at undgå indånding af støv samt kontakt med huden. Følg materialeleverandørens sikkerhedsdata.
19. Anvend altid den/det korrekte støvmaske/ åndedrætsværn til det materiale og den anvendelse, du arbejder med.

GEM DISSE FORSKRIFTER.

ADVARSEL:

LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan medføre alvorlig personskade.

FUNKTIONSBESKRIVELSE

FORSIGTIG:

- Sørg altid for, at værktøjet er slukket, og stikket er taget ud af stikkontakten, før du justerer værktøjet eller kontrollerer dets funktion.

Indstilling af fræsedybden (Fig. 1)

Placer værktøjet på en jævn flade. Løsn den skrue der fastgør stopperstangen.

Løsn låsearmen og sænk værktøjshuset indtil fræseværktøjet lige akkurat rører ved det jævne underlag. Spænd låsearmen til for at låse værktøjshuset fast.

(Fig. 2)

Sænk derefter stopperstangen indtil den rører ved den justeringssekskantbolten. Placer dybdeangiveren ud for "0" gradangivelsen.

Hæv stopperstangen indtil den ønskede fræsedybde er opnået. Fræsedybden angives på skalaen (1 mm pr. gradangivelse) med dybdeangiveren. Spænd derefter skruen for at fastgøre stopperstangen.

Den forudbestemte fræsedybde kan opnås ved at løsne låsearmen og derefter sænke værktøjshuset, indtil stopperstangen rører ved justeringssekskantbolten.

(Fig. 3)

FORSIGTIG:

- Eftersom overdreven fræsedybde kan forårsage overbelastning af motoren, eller besvær med at kontrollere værktøjet, bør fræsedybden ikke være mere end 15 mm ved en bearbejdning, når der fræses noter med et 8 mm diameter fræseværktøj.

- Fræsedybden ved notfræsning med et 20 mm diameter fræseværktøj bør ikke være mere end 5 mm ved en bearbejdning.

Når du ønsker at fræse noter, der er dybere end 15 mm med et 8 mm diameter fræseværktøj, eller mere end 5 mm dybe med et 20 mm diameter fræseværktøj, skal du foretage flere bearbejdninger med stadig dybere dybdeindstillinger af fræseværktøjet.

Anslagsblok (Fig. 3)

Anslagsblokken har tre justeringssekskantbolte, der hæves eller sænkes med 0,8 mm pr. omgang. Du kan nemt opnå tre forskellige fræsedybder vha. disse justeringssekskantbolte uden at omjustere stopperstangen.

Juster den laveste sekskantskrue for at opnå den største fræsedybde ved at følge metoden for "Justering af fræsedybde".

Juster de to resterende sekskantskruer for at opnå mindre fræsedybder. Forskellene i højden på disse sekskantskruer svarer til forskellene i fræsedybderne. Drej sekskantskruerne for at justere anslagsskruerne.

Anslagsblokken er også praktisk ved udførsel af tre bearbejdninger med stadig dybere dybdeindstillinger af fræseværktøjet ved fræsning af dybe noter.

FORSIGTIG:

Når der anvendes et fræseværktøj med en samlet længde på 60 mm eller mere, eller en kantlængde på 35 mm eller mere, kan fræsedybden ikke indstilles som tidligere beskrevet. For at indstille fræsedybden skal du gøre følgende:

Løsn låsearmen og indstil forsigtigt fræseværktøjets fremspring under værktøjets basis på den ønskede fræsedybde ved at bevæge værktøjshuset op eller ned. Stram låsearmen til igen for at låse værktøjshuset på den ønskede fræsedybde. Sørg for at værktøjshuset er låst fast på denne position under brug. Eftersom fræseværktøjet altid stikker ud fra værktøjets basis, skal du være forsigtig ved håndteringen af værktøjet.

Justering af låsearmen (Fig. 2)

Låsearmens låste position er justerbar. For at justere den skal du fjerne den skrue der fastgør låsearmen.

Låsearmen frigøres. Indstil låsearmen på den ønskede vinkel. Efter justering strammes låsearmen til i urets retning.

Betjening af afbryderkontakt (Fig. 4)

FORSIGTIG:

- Før værktøjet tilsluttes, skal du altid kontrollere, at afbryderkontakten fungerer korrekt og vender tilbage til "OFF"-stillingen, når du slipper den.

For at starte værktøjet skal du blot trykke på afbryderkontakten. Slip afbryderkontakten for at stoppe.

MONTERING

FORSIGTIG:

- Sørg altid for, at værktøjet er slukket og taget ud af stikkontakten, før du udfører nogen form for arbejde på værktøjet.

Montering og afmontering af fræseværktøjet (Fig. 5)

FORSIGTIG:

- Montér fræseværktøjet ordentligt. Brug altid kun de skruenøgler, der blev leveret med værktøjet. Løst eller overspændt fræseværktøj kan være farligt.

- Stram ikke spændemotrikken uden at indsætte et fræseværktøj.

Det kan medføre at spændkernen brækker.

Sæt fræseværktøjet helt ind i spændkernen, og stram spændmøtrikken godt med de to skruenøgler. Benyt den rigtige størrelse spændekegle til det fræseværktøj, du vil anvende. Følg fremgangsmåden til monteringen i omvendt rækkefølge for at afmontere fræseværktøjet.

Skift af patronkeglen (Fig. 6)

FORSIGTIG:

- Brug en patronkegle med den rigtige størrelse til den bit, du skal bruge.
- Undlad at tilspænde patronmøtrikken uden at montere en bit, da patronkeglen ellers muligvis vil gå i stykker.

For at skifte patronkeglen skal du løsne patronmøtrikken og fjerne den. Udskift den monterede patronkegle med den ønskede patronkegle. Monter patronmøtrikken igen.

BETJENING

Placer værktøjets basis på det arbejdsemne, der skal skæres i, uden at fræseværktøjet berører arbejdsemnet. Tænd derefter for værktøjet, og vent, indtil fræseværktøjet når fuld hastighed. Sænk værktøjshuset og før værktøjet jævnt fremad henover arbejdsemnets overflade, mens værktøjets basis holdes så det flugter, indtil arbejdet er fuldført.

Når der skæres kanter, skal arbejdsemnets overflade være på venstre side af fræseværktøjet i fremføringsretningen. (Fig. 7)

BEMÆRK:

- Hvis værktøjet føres for hurtigt frem giver det en fræsning af ringe kvalitet, eller der kan ske skade på fræseværktøjet eller motoren. For langsom fremføring af værktøjet kan brænde eller skæmme fræsningen. Den passende fremføringshastighed afhænger af fræseværktøjets størrelse, arbejdsemnets art og fræsedybden. Før der begyndes fræsning på det rigtige arbejdsemne, tilrådes det at lave en prøvefræsning på et stykke affaldstræ. Dette vil vise præcist, hvordan fræsningen vil se ud, samt gøre det muligt at tjekke dimensionerne.
- Når parallelanslaget anvendes, skal du sørge for at montere det på højre side i fremføringsretningen. Dette vil hjælpe med til, at det flugter med den anden side af arbejdsemnet. (Fig. 8)

Parallelanslag (Fig. 9)

Parallelanslaget er effektivt til brug ved lige fræsninger, når der affases eller laves riller. For at montere parallelanslaget sættes anslagsholderne ind i hullerne på værktøjets basis. Justér afstanden mellem fræseværktøjet og parallelanslaget. Når den ønskede afstand er fundet, spændes vingemøtrikkerne for at holde parallelanslaget på plads. (Fig. 10) Når der fræses, skal værktøjet bevæges, sådan at parallelanslaget flugter med siden på arbejdsemnet. Hvis afstanden (A) mellem siden på arbejdsemnet og fræsepositionen er for bred til parallelanslaget, eller hvis siden på arbejdsemnet ikke er lige, kan parallelanslaget ikke anvendes. I dette tilfælde spændes et lige bræt godt fast til arbejdsemnet, hvorefter dette anvendes som anslag mod overfræsersens basis. Fremfør værktøjet i pilens retning. (Fig. 11)

Kopiring (tilbehør) (Fig. 12)

Kopiringen fungerer som en muffe, hvorigennem fræseværktøjet passerer, hvorved overfræsersens kanter benyttes til skabelonfræsning.

For at montere kopiringen løsnes skruerne på værktøjets basis, hvorefter kopiringen sættes ind og skruerne strammes igen. (Fig. 13)

Monter skabelonen på arbejdsemnet. Placer værktøjet på skabelonen, og bevæg værktøjet således, at kopiringen glider langs med skabelonens kant. (Fig. 14)

BEMÆRK:

- Arbejdsemnet fræses i en lidt anden størrelse end skabelonen. Giv plads til afstanden (X) mellem fræseværktøjet og ydersiden af kopiringen. Afstanden (X) kan udregnes ved hjælp af følgende ligning: $\text{Afstand (X)} = (\text{udvendig diameter på kopiringen} - \text{fræseværktøjets diameter}) / 2$

Støvdysse-sæt (tilbehør) (Fig. 15 og 16)

Brug støvdysen til udsugning af støv. Monter støvdysen på værktøjets basis vha. vingeskruen sådan at fremspringet på støvdysen passer i indhakkets på værktøjets base.

Tilslut derefter en støvsuger til støvdysen. (Fig. 17)

VEDLIGEHOLDELSE

FORSIGTIG:

- Sørg altid for, at værktøjet er slukket, og stikket er taget ud, før du udfører inspektion eller vedligeholdelse.
- Brug aldrig benzin, benzen, fortynder, alkohol eller lignende. Det kan muligvis medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at holde produktet SIKKERT og PÅLIDELIGT skal reparationer samt al anden vedligeholdelse eller justering udføres af autoriserede Makita-servicecentre, og der skal altid benyttes Makita-reservedele.

EKSTRAUDSTYR

⚠ FORSIGTIG:

- Dette tilbehør eller ekstraudstyr anbefales til brug med det Makita-værktøj, som er beskrevet i denne brugsanvisning. Brug af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan forårsage personskade. Brug kun tilbehør eller ekstraudstyr til det formål, det er beregnet til.

Henvend dig til dit lokale Makita-servicecenter, hvis du har brug for hjælp eller yderligere oplysninger vedrørende tilbehøret.

- Lige og rilleformende fræseværktøjer
- Kantformende fræseværktøjer
- Laminatfræseværktøjer
- Parallelanslag
- Kopiring 25
- Kopiringer
- Kopiringsadapter
- Låsemøtrik
- Spændekegle 3/8", 1/4"
- Spændekegle 6 mm, 8 mm
- Skruenøgle 13
- Skruenøgle 22
- Støvdysse-sæt

Fræseværktøj

Notfræseværktøj (Fig. 18)

mm			
D	A	L 1	L 2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6	8	50	18
1/4"			
6	6	50	18
1/4"			

009802

“U” notfræseværktøj (Fig. 19)

mm				
D	A	L 1	L 2	R
6	6	50	18	3

009803

“V” notfræseværktøj (Fig. 20)

mm				
D	A	L 1	L 2	θ
1/4"	20	50	15	90°

009804

Kantfræseværktøj (Fig. 21)

mm				
D	A	L 1	L 2	L 3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

009806

Dobbelt kantfræseværktøj (Fig. 22)

mm					
D	A	L 1	L 2	L 3	L 4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

009807

Fræseværktøj til afrunding af hjørner (Fig. 23)

mm						
D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

009808

Fasefræseværktøj (Fig. 24)

mm					
D	A	L 1	L 2	L 3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

009809

Profilfræseværktøj (Fig. 25)

mm				
D	A	L 1	L 2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

009810

Kantfræseværktøj med kugleleje (Fig. 26)

mm			
D	A	L 1	L 2
6	10	50	20
1/4"			

009811

Fræseværktøj til afrunding af hjørner med kugleleje (Fig. 27)

mm						
D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"						

009812

Fasefræseværktøj med kugleleje (Fig. 28)

mm					
D	A 1	A 2	L 1	L 2	θ
6	26	8	42	12	45°
1/4"					
6	20	8	41	11	60°

009813

Radiusfræseværktøj med kugleleje (Fig. 29)

mm

D	A 1	A 2	A 3	L 1	L 2	L 3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7

009814

Profilfræseværktøj med kugleleje (Fig. 30)

								mm
D	A 1	A 2	A 3	A 4	L 1	L 2	L 3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

009815

Profilfræseværktøj med kugleleje (Fig. 31)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6

009816

BEMÆRK:

- Visse dele på listen er muligvis indeholdt maskinindpakningen som standardtilbehør. De kan variere fra land til land.

Støj

ENG905-1

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-17:

Lydtryksniveau (L_{pA}): 89 dB (A)

Lydeffektniveau (L_{WA}): 100 dB (A)

Usikkerhed (K): 3 dB (A)

ENG907-1

- De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.
- De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL:

- Bær høreværn.
- Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.
- Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

ENG900-1

Den samlede vibrationsværdi (treaksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-17:

Arbejdstilstand: rilleskæring i MDF-plader

Vibrationsemission (a_h): 4,3 m/s²

Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

ENG901-2

- De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.
- De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL:

- Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

- Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

EF-overensstemmelseserklæring

Kun for europæiske lande

EF-overensstemmelseserklæringen er inkluderet som appendiks A til denne betjeningsvejledning.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Πρωτογενείς οδηγίες)

Γενική περιγραφή

1. Ανασταλτική ράβδος

2. Βίδα

3. Μοχλός κλειδώματος

4. Δείκτης βάθους

5. Ρυθμιστικό εξάν. μπουλόνι

6. Ανασταλτικός τάκος

7. Σκανδάλη-διακόπτης

8. Παξιμάδι κολάρου

9. Κώνος κολάρου
10. Τεμάχιο εργασίας

11. Διεύθυνση περιστροφής φρέζας

12. Αποψη από την κορυφή του εργαλείου

13. Διεύθυνση τροφοδοσίας

14. Ευθύγραμμος οδηγός

15. Οδηγητική ράβδος

16. Βίδα σύσφιξης

17. Βάση
18. Οδηγός προτύπου

19. Φρέζα

20. Προτύπου

21. Απόσταση (X)

22. Εξωτερική διάμετρος του οδηγού

23. Στόμιο σκόνης

24. Βίδα χειρός

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο	RP0900
Ικανότητα μηχανισμού σύσφιξης	6mm, 1/4", 8 mm και/ή 3/8"
Ικανότητα βύθισης:	0 - 35 mm
Ταχύτητα χωρίς φορτίο (min ⁻¹)	27.000
Ολικό ύψος	217 mm
Καθαρό βάρος	2,7 kg
Τάξη ασφάλειας	□/II

- Λόγω του συνεχόμενου προγράμματος που εφαρμόζουμε για έρευνα και ανάπτυξη, τα τεχνικά χαρακτηριστικά στο παρόν έντυπο υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

• Τα τεχνικά χαρακτηριστικά ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.

• Βάρος σύμφωνα με τη διαδικασία ΕΡΤΑ 01/2014

Προοριζόμενη χρήση

ENE010-1

Το εργαλείο προορίζεται για επίπεδη κοπή και μορφοποίηση ξύλου, πλαστικού και παρόμοιων υλικών.

Ηλεκτρική παροχή

ENF002-2

Το εργαλείο πρέπει να συνδέεται μόνο σε ηλεκτρική παροχή της ίδιας τάσης με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών και μπορεί να λειτουργήσει μόνο με εναλλασσόμενο μονοφασικό ρεύμα. Τα εργαλεία αυτά διαθέτουν διπλή μόνωση και συνεπώς μπορούν να συνδεθούν με πρίζες χωρίς γείωση.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για το ηλεκτρικό εργαλείο

GEA010-2

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφίες και προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναγράφονται κατωτέρω μπορεί να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική παραπομπή.

Στις προειδοποιήσεις, ο όρος “ηλεκτρικό εργαλείο” αναφέρεται σε ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από την κύρια παροχή ηλεκτρικού ρεύματος (με ηλεκτρικό

καλώδιο) ή σε ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΡΟΥΤΕΡ

GEB018-5

1. Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής επειδή ο κόπτης μπορεί να έρθει σε επαφή με το δικό του καλώδιο. Σε περίπτωση που κοπεί ένα ηλεκτροφόρο καλώδιο, ενδέχεται να εκτεθειμένα μεταλλικά εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου να καταστούν τα ίδια ηλεκτροφόρα και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

2. Να χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή κάποιο άλλο πρακτικό μέσο για να ασφαλίσετε και να στηρίξετε το τεμάχιο εργασίας σε μια σταθερή πλατφόρμα. Αν κρατάτε το τεμάχιο εργασίας με το χέρι σας ή επάνω στο σώμα σας, αυτό θα είναι ασταθές και μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

3. Το στέλεχος μύτης του κόπτη πρέπει να ταιριάζει με το σχεδιασμένο μηχανισμό σύσφιξης.

4. Να χρησιμοποιείτε μια μύτη με ονομαστική τιμή τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο εργαλείο.

5. Να φοράτε ωτοασπίδες κατά τη λειτουργία για μεγάλο χρονικό διάστημα.

6. Να χειρίζεστε τις φρέζες ρούτερ πολύ προσεκτικά.

7. Πριν από τη λειτουργία, ελέγξτε προσεκτικά τις φρέζες ρούτερ για ραγίσματα ή ζημιά. Αντικαταστήστε αμέσως μια ραγισμένη ή κατεστραμμένη φρέζα.

8. Να αποφεύγετε την κοπή καρφιών. Πριν από τη λειτουργία, να ελέγχετε αν υπάρχουν καρφιά στο

τεμάχιο εργασίας και να τα αφαιρείτε όλα αν υπάρχουν.

9. Κρατήστε το εργαλείο σταθερά με τα δύο χέρια.
10. Μην πλησιάζετε τα χέρια σας σε περιστρεφόμενα μέρη.
11. Να βεβαιώνετε ότι η φρέζα ρούτερ δεν ακουμπά το τεμάχιο εργασίας πριν ενεργοποιείτε το διακόπτη λειτουργίας.
12. Πριν από τη χρήση του εργαλείου πάνω σε πραγματικό τεμάχιο εργασίας, αφήστε το σε λειτουργία για λίγο. Προσέξτε για δονήσεις ή κινήσεις που θα μπορούσαν να υποδείξουν τη λανθασμένη τοποθέτηση της φρέζας.
13. Να προσέχετε την κατεύθυνση περιστροφής και τροφοδοσίας της φρέζας ρούτερ.
14. Μην αφήνετε το εργαλείο σε λειτουργία. Το εργαλείο πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία μόνο όταν το κρατάτε.
15. Όταν σβήνετε το εργαλείο, πάντοτε να περιμένετε να σταματήσει να κινείται εντελώς η φρέζα ρούτερ πριν βγάξετε το εργαλείο από το τεμάχιο εργασίας.
16. Μην αγγίζετε τη φρέζα ρούτερ αμέσως μετά τη λειτουργία του εργαλείου. Μπορεί να είναι εξαιρετικά θερμή και να προκληθεί έγκαισμα στο δέρμα σας.
17. Μην αλείφετε απρόσεχτα τη βάση του εργαλείου με νέφτι, βενζίνη, λάδι ή κάτι παρόμοιο. Μπορεί να ραγίσει η βάση του εργαλείου.
18. Μερικά υλικά περιέχουν χημικά που μπορεί να είναι τοξικά. Προσέχετε ώστε να αποφεύγετε την εισπνοή σκόνης και την επαφή με το δέρμα. Ακολουθείτε τα δεδομένα ασφάλειας υλικού που παρέχονται από τον προμηθευτή.
19. Να χρησιμοποιείτε πάντοτε προσωπίδα κατά της σκόνης ή αναπνευστήρα που είναι κατάλληλος για το υλικό και την εφαρμογή σας.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΜΗΝ επιτρέψετε στην άνεση ή στην εξοικείωσή σας με το προϊόν (που αποκτήθηκε από επανειλημμένη χρήση) να αντικαταστήσει την αυστηρή τήρηση των κανόνων ασφαλείας του παρόντος εργαλείου. Η **ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ** ή η αμέλεια να ακολουθήσετε τους κανόνες ασφαλείας που διατυπώνονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Να βεβαιώνετε πάντοτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και αποσυνδεδεμένο από το ηλεκτρικό ρεύμα πριν ρυθμίσετε ή ελέγξετε κάποια λειτουργία του.

Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 1)

Τοποθετήστε το εργαλείο σε μια επίπεδη επιφάνεια. Ξεσφίξτε τη βίδα που στερεώνει την ανασταλτική ράβδο. Ξεσφίξτε το μοχλό κλειδώματος και χαμηλώστε τον κορμό του εργαλείου έως ότου η φρέζα να ακουμπά την επίπεδη επιφάνεια. Σφίξτε το μοχλό κλειδώματος για να ασφαλίσετε τον κορμό του εργαλείου. (Εικ. 2)

Στη συνέχεια χαμηλώστε την ανασταλτική ράβδο έως ότου έρθει σε επαφή με το ρυθμιστικό εξάγ. μπουλόνι.

Ευθυγραμμίστε το δείκτη βάθους με τη διαβάθμιση «0». Αnuψώστε την ανασταλτική ράβδο έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό βάθος. Το βάθος της κοπής δείχνεται στην κλίμακα (1 mm ανά διαβάθμιση) από το δείκτη του βάθους. Στη συνέχεια σφίξτε τη βίδα για να ασφαλίσετε την ανασταλτική ράβδο.

Τώρα, το προκαθορισμένο βάθος της κοπής μπορεί να επιτευχθεί ξεσφίγγοντας το μοχλό κλειδώματος και στη συνέχεια χαμηλώνοντας τον κορμό του εργαλείου έως ότου η ανασταλτική ράβδος να έρθει σε επαφή με το ρυθμιστικό εξάγ. μπουλόνι. (Εικ. 3)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Επειδή η υπερβολική κοπή μπορεί να προκαλέσει την υπερφόρτωση του μοτέρ ή την δυσκολία στο χειρισμό του εργαλείου, το βάθος της κοπής δεν θα πρέπει να είναι περισσότερο από 15 mm ανά πέρασμα κατά την κοπή αυλακώσεων με μια διάμετρο φρέζας 8 mm.
- Κατά την κοπή αυλακώσεων με μια διάμετρο φρέζας 20 mm, το βάθος της κοπής δεν θα πρέπει να είναι περισσότερο από 5 mm ανά πέρασμα. Όταν επιθυμείτε την κοπή αυλακώσεων με περισσότερο από 15 mm βάθος με μια φρέζα διαμέτρου 8 mm ή περισσότερο από 5 mm βάθος με μια φρέζα διαμέτρου 20 mm, πραγματοποιήστε αρκετά περάσματα με προοδευτικά βαθύτερες ρυθμίσεις της φρέζας.

Ανασταλτικός τάκος (Εικ. 3)

Ο ανασταλτικός τάκος διαθέτει τρία ρυθμιστικά εξάγ. μπουλόνια τα οποία ανυψώνονται ή χαμηλώνουν κατά 0,8 mm ανά περιστροφή. Μπορείτε εύκολα επιτύχετε τρία διαφορετικά βάθη τομών χρησιμοποιώντας αυτά τα ρυθμιστικά εξάγ. μπουλόνια χωρίς την επarrύθμιση του ανασταλτικού τάκου.

Ρυθμίστε το χαμηλότερο εξάγ. μπουλόνι για να αποκτήσετε τη βαθύτερη τομή, σύμφωνα με την μέθοδο της ενότητας «Ρύθμιση του βάθους κοπής». Αnuψώστε τα δυο εναπομένοντα εξάγ. μπουλόνια για να αποκτήσετε τα μικρότερα βάθη κοπής. Οι διαφορές στα ύψη αυτών των εξάγ. μπουλονιών είναι ίσες με τις διαφορές στα βάθη κοπής.

Για να ρυθμίσετε τα εξάγ. μπουλόνια, περιστρέψτε τα. Ο ανασταλτικός τάκος είναι επίσης βολικός για να κάνετε τρία περάσματα με προοδευτικά βαθύτερες ρυθμίσεις της φρέζας όταν κόβετε βαθιές αυλακώσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Όταν χρησιμοποιείτε μια φρέζα με συνολικό μήκος 60 mm ή περισσότερο, ή μήκος χείλους 35 mm ή περισσότερο, το βάθος της κοπής δεν μπορεί να ρυθμιστεί όπως ειπώθηκε προηγουμένως. Για να τη ρύθμιση προχωρήστε όπως περιγράφεται στη συνέχεια:

Ξεσφίξτε το μοχλό κλειδώματος και ρυθμίστε προσεκτικά την προεξοχή της φρέζας κάτω από τη βάση του εργαλείου έως το επιθυμητό βάθος της κοπής, μετακινώντας τον κορμό του εργαλείου πάνω ή κάτω. Μετά ξανασφίξτε το μοχλό κλειδώματος για να ασφαλίσετε τον κορμό του εργαλείου σε αυτό το βάθος της κοπής. Διατηρήστε τον κορμό του εργαλείου ασφαλισμένο σε αυτή τη θέση κατά την χρήση. Επειδή η φρέζα πάντοτε προεξέχει από την βάση του εργαλείου, να είστε προσεκτικοί κατά τον χειρισμό του εργαλείου.

Ρύθμιση του μοχλού κλειδώματος (Εικ. 2)

Η θέση ασφάλισης του μοχλού κλειδώματος είναι ρυθμιζόμενη. Για να τη ρυθμίσετε, αφαιρέστε την βίδα που στερεώνει το μοχλό κλειδώματος. Ο μοχλός κλειδώματος θα βγει έξω. Ρυθμίστε το μοχλό κλειδώματος στην επιθυμητή γωνία. Μετά την ρύθμιση, σφίξτε προς τα δεξιά το μοχλό κλειδώματος.

Δράση διακόπτη (Εικ. 4)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Πριν συνδέετε το εργαλείο στην πρίζα, πάντοτε να ελέγχετε ότι η σκανδάλη-διακόπτης ενεργοποιείται κανονικά και επιστρέφει στη θέση «OFF» όταν την αφήνετε.

Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, απλά πατήστε τη σκανδάλη-διακόπτη. Για να σταματήσετε το εργαλείο, αφήστε τη σκανδάλη-διακόπτη.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Να βεβαιώνετε πάντοτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και αποσυνδεδεμένο από το ηλεκτρικό ρεύμα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία σε αυτό.

Τοποθέτηση ή αφαίρεση της φρέζας (Εικ. 5)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Τοποθετήστε με ασφάλεια τη φρέζα. Να χρησιμοποιείτε πάντοτε μόνο τα κλειδιά που παρέχονται με το εργαλείο. Μια χαλαρή ή υπερβολικά σφιγμένη φρέζα μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Μη σφίγγετε το παξιμάδι σύσφιξης χωρίς να έχετε τοποθετήσει τη φρέζα.

Μπορεί να οδηγήσει στο σπάσιμο του κώνου σύσφιξης. Τοποθετήστε τη φρέζα μέχρι το τέρμα του κώνου σύσφιξης και σφίξτε το παξιμάδι με ασφάλεια με τη βοήθεια των δύο κλειδών.

Χρησιμοποιήστε το σωστό μέγεθος του κώνου σύσφιξης για τη φρέζα που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε. Για να βγάλετε τη φρέζα, ακολουθήστε τη διαδικασία τοποθέτησης με αντίστροφη σειρά.

Αλλαγή του κώνου κολάρου (Εικ. 6)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Χρησιμοποιήστε το σωστό μέγεθος του κώνου κολάρου για τη μύτη που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε.
- Μην σφίγγετε το παξιμάδι κολάρου χωρίς να έχετε τοποθετήσει μια μύτη, διαφορετικά ο κώνος κολάρου μπορεί να σπάσει.

Για να αλλάξετε τον κώνο κολάρου, χαλαρώστε το παξιμάδι κολάρου και αφαιρέστε το. Αντικαταστήστε τον τοποθετημένο κώνο κολάρου με τον επιθυμητό κώνο κολάρου. Τοποθετήστε ξανά το παξιμάδι κολάρου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Τοποθετήστε τη βάση του εργαλείου στο τεμάχιο εργασίας που πρόκειται να κοπεί, χωρίς η φρέζα να το ακουμπά. Κατόπιν, θέστε σε λειτουργία το εργαλείο και περιμένετε έως ότου η φρέζα να αποκτήσει την πλήρη της ταχύτητα. Χαμηλώστε τον κορμό του εργαλείου και μετακινήστε το

εργαλείο προς τα εμπρός επάνω στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας, κρατώντας τη βάση του εργαλείου επίπεδη και προωθώντας το ομαλά μέχρι να ολοκληρωθεί η κοπή.

Όταν κόβετε άκρες, η επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας πρέπει να βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της φρέζας προς την κατεύθυνση τροφοδοσίας. (Εικ. 7)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η μετακίνηση του εργαλείου προς τα εμπρός πολύ γρήγορα μπορεί να προκαλέσει την κακή ποιότητα κοπής, ή την ζημιά στην φρέζα ή στο μοτέρ. Η πολύ αργή μετακίνηση του εργαλείου προς τα εμπρός μπορεί να κάψει ή να καταστρέψει την κοπή. Ο κατάλληλος ρυθμός τροφοδοσίας θα εξαρτηθεί από μέγεθος της φρέζας, το είδος του τεμαχίου εργασίας και το βάθος της κοπής. Πριν ξεκινήσετε την κοπή σε ένα πραγματικό τεμάχιο εργασίας, συνιστάται να κάνετε μια δοκιμαστική τομή πάνω σε ένα τεμάχιο άχρηστης ξυλείας. Αυτό θα σας δείξει ακριβώς πώς θα είναι η κοπή αλλά και θα μπορέσετε να ελέγξετε τις διαστάσεις.
- Όταν χρησιμοποιείτε τον ευθύγραμμο οδηγό, φροντίστε να τον τοποθετήσετε στη δεξιά πλευρά προς την κατεύθυνση τροφοδοσίας. Αυτό βοηθάει στο να κρατηθεί επίπεδος με την πλευρά του τεμαχίου εργασίας. (Εικ. 8)

Ευθύγραμμος οδηγός (Εικ. 9)

Ο ευθύγραμμος οδηγός χρησιμοποιείται αποτελεσματικά για ευθείες τομές κατά την λοξότμηση ή την αυλάκωση. Για την τοποθέτηση του ευθύγραμμου οδηγού, εισάγετε τις οδηγτικές μπάρες μέσα στις τρύπες στη βάση του εργαλείου. Ρυθμίστε την απόσταση μεταξύ της φρέζας και του ευθύγραμμου οδηγού. Στην επιθυμητή απόσταση, σφίξτε τα μπουλόνια-πεταλούδες για να ασφαλίσετε τον ευθύγραμμο οδηγό στη θέση του. (Εικ. 10)

Κατά την κοπή, μετακινήστε το εργαλείο με τον ευθύγραμμο οδηγό επίπεδο ως προς την πλευρά του τεμαχίου εργασίας. Εάν η απόσταση (Α) μεταξύ της πλευράς του αντικειμένου εργασίας και της θέσης κοπής είναι πολύ φαρδιά για τον ευθύγραμμο οδηγό, ή εάν η πλευρά του αντικειμένου εργασίας δεν είναι ευθεία, ο ευθύγραμμος οδηγός δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Σε αυτή την περίπτωση, στερεώστε καλά μια ευθύγραμμη σανίδα στο τεμάχιο εργασίας και χρησιμοποιήστε την ως οδηγό ενάντια στη βάση του ρούτερ. Τροφοδοτήστε το εργαλείο προς την κατεύθυνση του βέλους. (Εικ. 11)

Οδηγός προτύπου (Αξεσουάρ) (Εικ. 12)

Ο οδηγός προτύπου παρέχει ένα περίβλημα μέσα από το οποίο περνά η φρέζα, επιτρέποντας την χρήση του εργαλείου με προσχέδια προτύπων. Για την τοποθέτηση του οδηγού προτύπου, ξεσφίξτε τις βίδες στη βάση του εργαλείου, εισάγετε τον οδηγό προτύπου και σφίξτε τις βίδες. (Εικ. 13) Στερεώστε το πρότυπο στο τεμάχιο εργασίας. Τοποθετήστε το εργαλείο στο πρότυπο και μετακινήστε το εργαλείο με τον οδηγό του προτύπου να ολισθαίνει κατά μήκος της πλευράς του προτύπου. (Εικ. 14)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Το αντικείμενο εργασίας θα κοπεί με ένα ελαφρώς διαφορετικό μέγεθος από το πρότυπο. Λάβετε υπόψη

την απόσταση (X) μεταξύ της φρέζας και του εξωτερικού τμήματος του οδηγού προτύπου. Η απόσταση (X) μπορεί να υπολογιστεί χρησιμοποιώντας την παρακάτω εξίσωση.
Απόσταση (X) = (εξωτερική διάμετρος του οδηγού του προτύπου - διάμετρος φρέζας) / 2

Σετ στομίου σκόνης (Αξεσουάρ) (Εικ. 15 και 16)

Χρησιμοποιήστε το στόμιο σκόνης για την εξαγωγή της σκόνης. Τοποθετήστε το στόμιο της σκόνης στην βάση του εργαλείου χρησιμοποιώντας την βίδα χειρός έτσι ώστε η προεξοχή του στομίου της σκόνης να ταιριάζει στην εγκοπή της βάσης του εργαλείου. Μετά συνδέστε την αναρροφητική σκούπα στο στόμιο σκόνης. (Εικ. 17)

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Να βεβαιώνετε πάντοτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και αποσυνδεδεμένο από το ηλεκτρικό ρεύμα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία ελέγχου ή συντήρησης σε αυτό.
- Μην χρησιμοποιήσετε βενζίνη, βενζόλη, διαλυτικό, αλκοόλη ή κάτι παρόμοιο. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός, παραμόρφωση ή ρωγμές.

Για να διατηρείται η ΑΣΦΑΛΕΙΑ και η ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ του προϊόντος, οι εργασίες επισκευής, καθώς και οποιαδήποτε άλλη εργασία συντήρησης ή ρύθμισης, θα πρέπει να εκτελούνται σε εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης της Makita, και πάντοτε με τη χρήση ανταλλακτικών της Makita.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Συνιστάται η χρήση αυτών των αξεσουάρ ή εξαρτημάτων με το εργαλείο της Makita, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Αν χρησιμοποιήσετε άλλα αξεσουάρ ή εξαρτήματα μπορεί να παρουσιαστεί κίνδυνος για πρόκληση τραυματισμού προσώπων. Να χρησιμοποιείτε τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζονται.

Αν χρειάζεστε κάποια βοήθεια ή περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ αυτά, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης της Makita.

- Φρέζες ευθείες & για διαμόρφωση αυλακώσεων
- Φρέζες διαμόρφωσης άκρων
- Λαμινारισμένες φρέζες κοπής
- Ευθύγραμμος οδηγός
- Οδηγός προτύπου 25
- Οδηγοί προτύπου
- Προσαρμογέας οδηγού προτύπου
- Παξιμάδι κλειδώματος
- Κώνος σύσφιξης 3/8", 1/4"
- Κώνος σύσφιξης 6 mm, 8 mm
- Κλειδί 13
- Κλειδί 22
- Σετ στομίου σκόνης

Φρέζες ρούτερ

Ευθεία φρέζα (Εικ. 18)

mm

D	A	L 1	L 2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6	8	50	18
1/4"			
6	6	50	18
1/4"			

009802

Φρέζα αυλάκωσης σε σχήμα "U" (Εικ. 19)

mm

D	A	L 1	L 2	R
6	6	50	18	3

009803

Φρέζα αυλάκωσης σε σχήμα "V" (Εικ. 20)

mm

D	A	L 1	L 2	q
1/4"	20	50	15	90°

009804

Φρέζα επίπεδης κοπής στο σημείο διάνοιξης (Εικ. 21)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

009806

Φρέζα διπλής επίπεδης κοπής στο σημείο διάνοιξης (Εικ. 22)

mm

D	A	L 1	L 2	L 3	L 4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

009807

Φρέζα στρογγύλευσης γωνίας (Εικ. 23)

mm

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

009808

Φρέζα λοξότμησης (Εικ. 24)

D	A	L 1	L 2	L 3	q
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

009809

Φρέζα για κοίλωμα (Εικ. 25)

D	A	L 1	L 2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

009810

Φρέζα επίπεδης κοπής με σφαιρικό έδρανο (Εικ. 26)

D	A	L 1	L 2
6	10	50	20
1/4"			

009811

Φρέζα στρογγύλευσης γωνίας με σφαιρικό έδρανο (Εικ. 27)

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"						

009812

Φρέζα λοξότμησης με σφαιρικό έδρανο (Εικ. 28)

D	A 1	A 2	L 1	L 2	q
6	26	8	42	12	45°
1/4"					60°
6	20	8	41	11	60°

009813

Φρέζα για καμπύλη με σφαιρικό έδρανο (Εικ. 29)

D	A 1	A 2	A 3	L 1	L 2	L 3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7

009814

Φρέζα για κοίλωμα με σφαιρικό έδρανο (Εικ. 30)

D	A 1	A 2	A 3	A 4	L 1	L 2	L 3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

009815

Φρέζα για ρωμαϊκό οξυκόρυφο τόξο με σφαιρικό έδρανο (Εικ. 31)

D	A 1	A 2	L 1	L 2	L 3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6

009816

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Ορισμένα από τα στοιχεία της λίστα μπορεί να περιέχονται στην συσκευασία του εργαλείου ως κανονικά αξεσουάρ. Αυτά ενδέχεται να διαφέρουν από χώρα σε χώρα.

Θόρυβος

ENG905-1

Το σύνθετος σταθμισμένο επίπεδο θορύβου που έχει καθοριστεί σύμφωνα με την EN62841-2-17:

- Επίπεδο ηχητικής πίεσης (L_{pA}): 89 dB (A)
- Επίπεδο ηχητικής ισχύος (L_{WA}): 100 dB (A)
- Αβεβαιότητα (K): 3 dB (A)

ENG907-1

- Η δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.
- Η δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής θορύβου μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στην προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Να φοράτε ωτοασπίδες.
- Η εκπομπή θορύβου κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε πραγματικές συνθήκες μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή(ές) ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου, ιδιαίτερα το είδος του τεμαχίου εργασίας που υπόκειται επεξεργασία.
- Φροντίστε να λάβετε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας του χειριστή βάσει ενός υπολογισμού της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλες τις συνιστώσες του κύκλου λειτουργίας όπως τους χρόνους που το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας και όταν βρίσκεται σε αδρανή λειτουργία πέραν του χρόνου ενεργοποίησης).

ENG900-1

Δόνηση

Η συνολική τιμή δόνησης (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) που έχει καθοριστεί σύμφωνα με την EN62841-2-17:

- Κατάσταση λειτουργίας: διάνοιξη αυλακώσεων σε MDF
- Εκπομπή δόνησης (a_h): 4,3 m/s²
- Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

ENG901-2

- Η δηλωμένη τιμή(ές) συνολικών κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.
- Η δηλωμένη τιμή(ές) συνολικών κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στην προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η εκπομπή κραδασμών κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε πραγματικές συνθήκες μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου, ιδιαίτερα το είδος του τεμαχίου εργασίας που υπόκειται επεξεργασία.
- Φροντίστε να λάβετε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας του χειριστή βάσει ενός υπολογισμού της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλες τις συνιστώσες του κύκλου λειτουργίας όπως τους χρόνους που το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας και όταν βρίσκεται σε αδρανή λειτουργία πέραν του χρόνου ενεργοποίησης).

ΕΚ Δήλωση συμμόρφωσης

Για Ευρωπαϊκές χώρες μόνο

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ περιλαμβάνεται ως παράρτημα Α σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan